



SIEMENS

Pračka

WM14US60EU

cs Návod k obsluze a pokyny k instalaci



Register your product on **My Siemens** and discover
exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Obsah

1 Bezpečnost.....	4	11 Prádlo.....	33
1.1 Všeobecné pokyny	4	11.1 Příprava prádla	33
1.2 Použití k určenému účelu.....	4	11.2 Třídění prádla	34
1.3 Omezení okruhu uživatelů.....	4	11.3 Stupně zašpinění.....	34
1.4 Bezpečná instalace	5	11.4 Značky pro údržbu na vý- sačkách	34
1.5 Bezpečné použití.....	7		
1.6 Bezpečné čištění a bez- pečná údržba	9		
2 Zabránění věcným škodám	10	12 Prací a ošetřovací prostředky	35
3 Ochrana životního prostředí a úspora.....	11	12.1 Doporučené prací prostředky	35
3.1 Likvidace obalu	11	12.2 Dávkování pracích prostředků	36
3.2 Úspora energie a zdrojů	11		
3.3 Režim šetření energie	11		
4 Instalace a připojení.....	12	13 Základní ovládání	37
4.1 Vybalení spotřebiče	12	13.1 Zapnutí spotřebiče	37
4.2 Rozsah dodávky.....	13	13.2 Nastavení programu.....	37
4.3 Požadavky na místo instala- ce.....	13	13.3 Přizpůsobení nastavení programu.....	37
4.4 Odstranění přepravních po- jistek	14	13.4 Vložení prádla.....	37
4.5 Připojení spotřebiče	15	13.5 Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku	38
4.6 Vyrovnání spotřebiče.....	16	13.6 Spuštění programu.....	38
4.7 Připojení spotřebiče k elek- trickému proudu	17	13.7 Upravení doby skončení před spuštěním programu	38
5 Seznámení	18	13.8 Namáčení prádla.....	38
5.1 Spotřebič	18	13.9 Přidání prádla	38
5.2 Násypka na prací prostředky	19	13.10 Zrušení programu.....	39
5.3 Ovládací prvky.....	19	13.11 Pokračování programu při nastavení stop po má- chání	39
6 Displej	20	13.12 Vyjmutí prádla.....	39
7 Tlačítka	23	13.13 Vypnutí spotřebiče.....	39
8 Programy	25		
9 Příslušenství.....	32		
10 Před prvním použitím	32	14 Dětský zámek	40
10.1 Spuštění praní bez prádla	32	14.1 Aktivace dětského zámku	40
		14.2 Deaktivace dětského zámku	40

15 Inteligentní dávkovací systém	40
15.1 Naplnění dávkovacího zásobníku	40
15.2 Základní dávkovací množství	41
16 Základní nastavení	42
16.1 Přehled základních nastavení	42
16.2 Změna základních nastavení	43
17 Čistění a ošetřování	43
17.1 Tipy pro údržbu spotřebiče	43
17.2 Čištění bubnu	43
17.3 Čištění násypky na prací prostředky	43
17.4 Odvápnění	45
17.5 Čištění čerpadla	45
17.6 Čištění odtokové hadice u sifonu.....	48
17.7 Vyčistěte sítnka v přívodu vody.....	48
18 Odstranění poruch	51
19 Přeprava, uskladnění a likvidace	61
19.1 Demontáž spotřebiče	61
19.2 Nasazení přepravních pojistik	61
19.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu	62
19.4 Likvidace starého spotřebiče	62
20 Zákaznický servis	63
20.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)	63
21 Hodnoty spotřeby	64
22 Technické údaje	65



1 Bezpečnost

Dodržujte následující bezpečnostní pokyny.

1.1 Všeobecné pokyny



- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovějte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.
- V případě poškození při přepravě spotřebič nepřipojujte.

1.2 Použití k určenému účelu

Spotřebič používejte pouze pro:

- k praní textilu vhodného pro praní v pračce a ručně prané vlny podle etikety doporučující péči.
- s vodou z vodovodu a obvyklými pracími a ošetřovacími prostředky vhodnými pro práčky.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova.
- do maximální nadmořské výšky 4000 m nad mořem.

1.3 Omezení okruhu uživatelů

Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti bez dozoru.

Děti mladší 3 let a domácí zvířata udržujte mimo dosah spotřebiče.

1.4 Bezpečná instalace

Při instalaci spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné instalace jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Spotřebič zapojujte do sítě střídavého proudu jen pomocí předpisově instalované zásuvky s uzemněním.
- ▶ Systém ochranných vodičů elektrické domovní instalace musí být instalován podle předpisů. Instalace musí mít dostatečně velký průřez vodičů.
- ▶ Při použití proudového chrániče používejte pouze typ se značkou .
- ▶ Spotřebič nikdy nenapájejte prostřednictvím externího spínacího zařízení, např. časového spínače nebo dálkového ovládání.
- ▶ Pokud je spotřebič vestavěný, musí být síťová zástrčka síťového kabelu volně přístupná, nebo pokud není volný přístup možný, musí se do stávající elektrické instalace nainstalovat jistič všech pólů podle předpisů pro instalaci.
- ▶ Při instalaci spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k sevření nebo poškození síťového kabelu.

Poškozená izolace síťového kabelu je nebezpečná.

- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebiče nebo zdroji tepla.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými rohy nebo hrany.
- ▶ Síťový kabel nikdy nelámejte, nestlačujte a neprovádějte na něm změny.

VÝSTRAHA – Nebezpečí požáru!

Použití prodlouženého síťového kabelu a neschválených adaptérů je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte prodlužovací kably ani rozbočky.
- ▶ Je-li síťový kabel příliš krátký, kontaktujte zákaznický servis.
- ▶ Používejte pouze adaptéry schválené výrobcem.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranení!

Velká hmotnost spotřebiče může při zvedání způsobit poranění.

- ▶ Spotřebič sami nezvedejte.

Je-li tento spotřebič nesprávně instalován v jednotce praní a sušení, může instalovaný spotřebič spadnout.

- ▶ Sušičku stavte na pračku výhradně se spojovací soupravou výrobce sušičky . Jiný způsob instalace není přípustný.
- ▶ Pokud výrobce sušičky nenabízí vhodnou spojovací soupravu, neinstalujte spotřebič v jednotce praní a sušení.
- ▶ V jednotce praní a sušení neinstalujte spotřebiče různých výrobců a s různou hloubkou a šírkou.
- ▶ Jednotku praní a sušení nestavte na podstavec, spotřebiče se mohou překlopit.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti si mohou obalový materiál přetáhnout přes hlavu nebo se do něj zamotat a udusit se.

- ▶ Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiélem.

⚠ POZOR – Nebezpečí zranení!

Spotřebič může při provozu vibrovat nebo se může pohybovat.

- ▶ Spotřebič umístěte na čistou, rovnou a pevnou plochu.
- ▶ Vyrovnejte spotřebič pomocí nožiček a vodováhy.

Při nesprávně vedených hadicích a elektrických kabelech hrozí nebezpečí zakopnutí.

- ▶ Hadice a elektrické kabely veďte tak, aby nehrozilo nebezpečí zakopnutí.

Pokud byste pohybovali spotřebičem za vyčnívající součásti, např. dvířka, mohou se tyto součásti ulomit.

- ▶ Nepohybujte spotřebičem za vyčnívající součásti.

⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!

Ostré hrany spotřebiče mohou při dotknutí způsobit řezná poranění.

- ▶ Nedotýkejte se ostrých hran spotřebiče.
- ▶ Při instalaci a přepravě spotřebiče nosete ochranné rukavice.

1.5 Bezpečné použití

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Poškozený spotřebič nebo poškozený síťový kabel je nebezpečný.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Při odpojování spotřebiče z elektrické sítě nikdy netahejte za síťový kabel. Vždy tahejte za síťovou zástrčku síťového kabelu.
- ▶ Pokud je spotřebič nebo síťový kabel poškozený, ihned odpojte síťovou zástrčku ze zásuvky nebo vypněte pojistku v pojistkové skřínce a zavřete přívod vody.
- ▶ Kontaktujte zákaznický servis. → Strana 63
- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených místnostech.
- ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte velkému teplu a vlhkosti.
- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumisťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestříhněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí udušení!

Děti mohou vdechnout nebo spolknout malé části a udusit se.

- ▶ Malé části uchovávejte mimo dosah dětí.
- ▶ Nedovolte dětem, aby si hrály s malými částmi.

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!

Prací a ošetřovací prostředky mohou při požití způsobit otravu.

- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

⚠ VÝSTRAHA – Nebezpečí výbuchu!

Pokud jste na prádlo předem použili čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, může ve spotřebiči způsobit výbuch.

- ▶ Předem ošetřené prádlo před praním důkladně vymáchejte ve vodě.

⚠ POZOR – Nebezpečí zranění!

Pokud byste si na spotřebič stoupali, může prasknout krycí deska.

- ▶ Nestoupejte si na spotřebič.

Pokud byste si sedali na otevřená dvířka nebo se o ně opírali, může se spotřebič převrhnut.

- ▶ Nesejdějte si na dvířka spotřebiče ani se o ně neopírejte.

- ▶ Na dvířka spotřebiče nepokládejte žádné předměty.

Při sáhnutí do točícího se bubnu může dojít k poranění rukou.

- ▶ Než budete sahat do bubnu, počkejte, dokud se úplně nezastaví.

⚠ POZOR – Nebezpečí popálení!

Sklo dvírek spotřebiče je při praní s vysokými teplotami horké.

- ▶ Nedotýkejte se horkých dvírek spotřebiče.

- ▶ Zabraňte přístupu dětem k horkým dvírkům spotřebiče.

⚠ POZOR – Nebezpečí opaření!

Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- ▶ Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

⚠ POZOR – Nebezpečí chemického popálení!

Při otevření násypky na prací prostředky může ze spotřebiče vyštíknout prací prostředek a ošetřovací prostředek. Kontakt s očima nebo pokožkou může způsobit podráždění.

- ▶ Při kontaktu s pracími nebo ošetřovacími prostředky důkladně vypláchněte oči nebo opláchněte pokožku čistou vodou.
- ▶ Při polknutí z nedopatření vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ Prací a ošetřovací prostředky uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti.

1.6 Bezpečné čištění a bezpečná údržba

Při čištění a údržbě spotřebiče dodržujte bezpečnostní pokyny.

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Pronikající vlhkost může způsobit úraz elektrickým proudem.

- ▶ Při čištění spotřebiče nepoužívejte parní nebo vysokotlaké čističe, hadice nebo sprchy.

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí zranění!

Používání neoriginálních náhradních dílů a neoriginálního příslušenství je nebezpečné.

- ▶ Používejte pouze originální náhradní díly a originální příslušenství výrobce.

⚠️ VÝSTRAHA – Nebezpečí otravy!

Při používání čisticích prostředků obsahujících rozpouštědla mohou vznikat jedovaté výpary.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla.

2 Zabránění věcným škodám

Dodržujte tyto pokyny, abyste zabránili věcným škodám a poškození spotřebiče.

POZOR!

Nesprávné dávkování aviváže, pracích prostředků, ošetřovacích prostředků a čisticích prostředků může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte dávkování doporučené výrobcem.

Překročení maximálního množství prádla zhoršuje funkci spotřebiče.

- ▶ Dodržujte a nepřekračujte maximální množství prádla → Strana 25 pro každý program.

Spotřebič je při přepravě zajištěný přepravními pojistkami. Neodstraněné přepravní pojistky mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před uvedením do provozu úplně odstraňte všechny přepravní pojistky a uschovějte je.
- ▶ Před každou přepravou kompletně namontujte všechny přepravní pojistky, abyste zabránili poškození při přepravě.

Nesprávné připojení přívodní hadice může způsobit věcné škody.

- ▶ Šroubení na přívodu vody ručně utáhněte.
- ▶ Přívodní hadici připojte k vodovodnímu kohoutku pokud možno přímo bez dalších spojovacích prvků, jako adaptéra, prodloužení, ventilu a podobně.
- ▶ Dbejte na to, aby vnitřní průměr vodovodního kohoutku činil minimálně 17 mm.
- ▶ Dbejte na to, aby délka závitu na přípojce k vodovodnímu kohoutku činila minimálně 10 mm.

Příliš nízký nebo příliš vysoký tlak vody může zhoršit funkci spotřebiče.

- ▶ Zajistěte, aby tlak v přívodu vody byl minimálně 100 kPa (1 bar) a maximálně 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Pokud tlak vody překročí uvedenou maximální hodnotu, musí se mezi přípojkou pitné vody a hadicovou sadu spotřebiče nainstalovat redukční ventil.
- ▶ Nepřipojujte spotřebič k baterii beztlakého bojleru.

Pozměněné nebo poškozené vodní hadice mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Vodní hadice nikdy nelámejte, nestlačujte, neměňte nebo nepřízněte.
- ▶ Používejte pouze dodané vodní hadice nebo originální náhradní hadice.
- ▶ Použité vodní hadice nikdy znova nepoužívejte.

Používání spotřebiče se znečištěnou nebo příliš horkou vodou může způsobit věcné škody.

- ▶ Spotřebič používejte výhradně se studenou vodou z vodovodu.
- ▶ Nevhodné čisticí prostředky mohou poškodit povrchy spotřebiče.
- ▶ Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky s vysokým obsahem alkoholu.
- ▶ Nepoužívejte tvrdé drátěnky nebo houbičky.
- ▶ Spotřebič čistěte pouze vodou a měkkým vlhkým hadrem.
- ▶ Při kontaktu se spotřebičem ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

3 Ochrana životního prostředí a úspora

3.1 Likvidace obalu

Obalový materiál je ekologický a lze ho recyklovat.

- ▶ Jednotlivé složky likvidujte rozdělené podle druhů.

3.2 Úspora energie a zdrojů

Při dodržování těchto upozornění spotřebuje váš spotřebič méně proudu a vody.

Používejte programy s nízkými teplotami a delší dobou praní a využívejte maximální množství prádla

→ *Strana 25.*

- ✓ Spotřeba energie a vody je nejefektivnější.

Používejte úsporné nastavení programů.

- ✓ Když přizpůsobíte nastavení pro některý program, na displeji se zobrazí očekávaná spotřeba.

Prací prostředky dávkujte → *Strana 36* podle stupně zašpinění prádla.

- ✓ Na mírné až normální zašpinění stačí menší množství pracího prostředku. Dodržujte dávkování doporučené výrobcem pracího prostředku.

U mírně a normálně zašpiněného prádla snižte teplotu praní.

- ✓ Při nižších teplotách spotřebovává spotřebič méně energie. Na mírné až normální zašpinění stačí i nižší teploty, než je uvedeno na visačce prádla.

Pokud se má prádlo poté sušit v sušičce, nastavte maximální rychlosť odstřeďování.

- ✓ Při sušení prádla se zkracuje doba trvání programu při sušení a snižuje se spotřeba energie. Při vyšší rychlosti odstřeďování se snižuje zbývající vlhkost prádla a zvuky odstřeďování jsou hlasitější.

Prádlo perte bez předpírky.

- ✓ Při praní s předpírkou se prodlužuje doba trvání programu a zvyšuje se spotřeba energie a vody.

Spotřebič je vybavený množstevní automatikou.

- ✓ Množstevní automatika optimálně přizpůsobuje spotřebu vody a dobu trvání programu podle druhu a množství prádla.

Spotřebič je vybavený aquasenzorem.

- ✓ Aquasenzor kontroluje během máchání stupeň zakalení máchací vody a odpovídajícím způsobem přizpůsobuje dobu trvání a počet máchacích cyklů.

3.3 Režim šetření energie

Když delší dobu neprovedete žádné kroky ovládání, spotřebič se automaticky přepne do režimu úspory energie. Všechny ukazatele zhasnou a bliká **Start | Reload ▶...**

Režim úspory energie se ukončí, když provedete nějaký krok ovládání spotřebiče, např. otevřete nebo zavřete dveřka.

4 Instalace a připojení

4.1 Vybalení spotřebiče

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

POZOR!

Předměty, které nejsou určené pro provoz ve spotřebiči a které zůstanou v bubnu, mohou způsobit věcné škody a poškození spotřebiče.

- ▶ Před provozem tyto předměty a dodané příslušenství odstraňte z bubnu.

1. Ze spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiály a ochranné kryty.

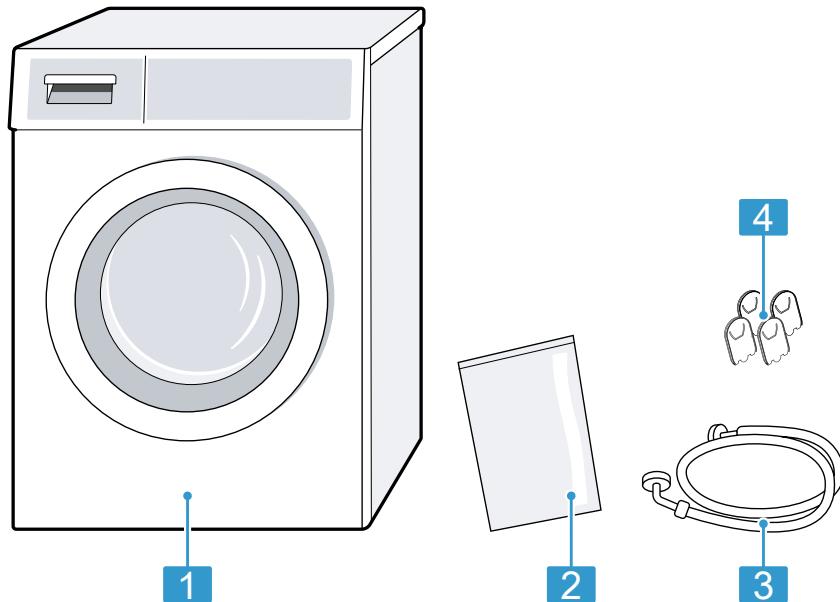
Pro ekologickou likvidaci obalového materiálu sledujte informace na téma

→ "Likvidace obalu", Strana 11.

2. Zkontrolujte spotřebič, zda se na něm nevyskytuje viditelná poškození.
3. Otevřete dvířka.
→ "Základní ovládání", Strana 37
4. Vyjměte z bubnu příslušenství.
5. Zavřete dvířka.

4.2 Rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte všechny díly na poškození vzniklá při přepravě a jejich kompletnost.



-
- | | |
|----------|------------------|
| 1 | Pračka |
| 2 | Průvodní doklady |
| 3 | Přívodní hadice |
| 4 | Krytky |
-

4.3 Požadavky na místo instalace

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

⚠️ VÝSTRAHA
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Spotřebič obsahuje díly pod napětím. Dotýkání se dílů pod napětím je nebezpečné.

- ▶ Nepoužívejte spotřebič bez krycí desky.

⚠️ VÝSTRAHA
Nebezpečí zranění!

Při provozu na podstavci se spotřebič může převrhnut.

- ▶ Před uvedením do provozu bezpodmínečně upevněte nožičky spotřebiče příchytkami → Strana 32 od výrobce.

POZOR!

Pokud se spotřebič nainstaluje v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku, může zmrzlá zbytková voda spotřebič poškodit a zmrzlé hadice se mohou roztrhnout nebo prasknout.

- ▶ Neinstalujte a nepoužívejte spotřebič v prostorech s nebezpečím mrazu nebo venku.

U spotřebiče byl před vyexpozicí ze závodu proveden funkční test a může obsahovat zbytkovou vodu. Když se spotřebič nakloní o více než 40°, může tato zbytková voda vytéct.

- ▶ Spotřebič nakláňejte opatrně.

Místo instalace	Požadavky
-----------------	-----------

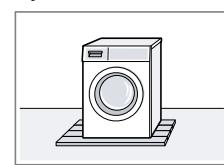
Na podstavci



Požadavky

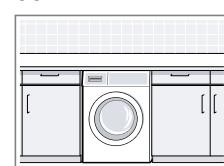
Upevněte spotřebič pomocí příchytek → Strana 32.

Na podlaze nad stropem z dřevěných trámů



Spotřebič postavte na voděodolnou dřevěnou desku, která je pevně přisroubovaná k podlaze. Dřevěná deska by měla mít tloušťku minimálně 30 mm.

V kuchyňské linii



- Je nutná šířka výklenku 60 cm.
- Spotřebič instalujte pouze pod souvislou pracovní desku, která je pevně spojená se sousedními skříňkami.

Místo instalace	Požadavky
U stěny	Dbejte na to, abyste hadice neuskřípli mezi stěnou a spotřebičem.

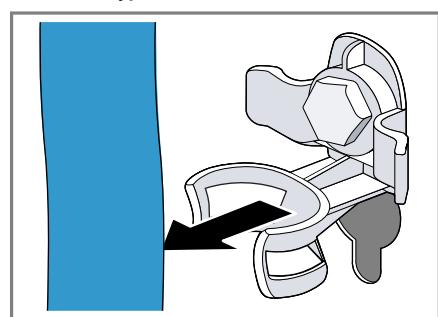
4.4 Odstranění přepravních pojistek

Spotřebič je při přepravě zajištěný na zadní straně přepravními pojistkami.

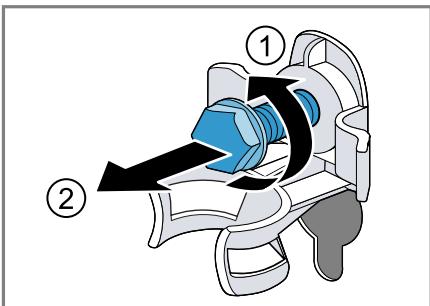
Poznámky

- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.
- Přepravní pojistky, šrouby a objímky uschovejte pro pozdější přepravu → Strana 61.

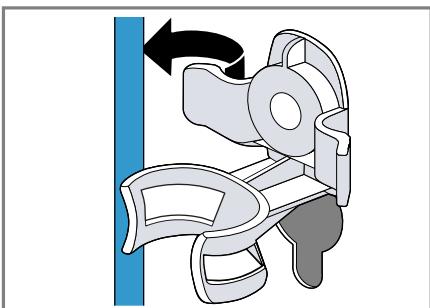
1. Hadice vyjměte z držáků.



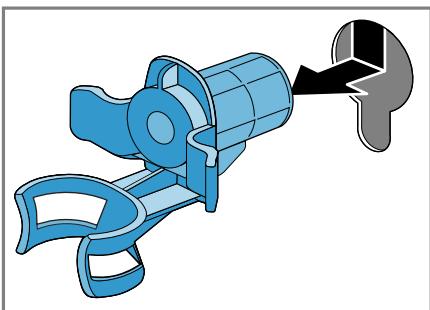
- 2.** Všechny šrouby 4 přepravních pojistek povolte šroubovákem vel. 13
① a odstraňte je ②.



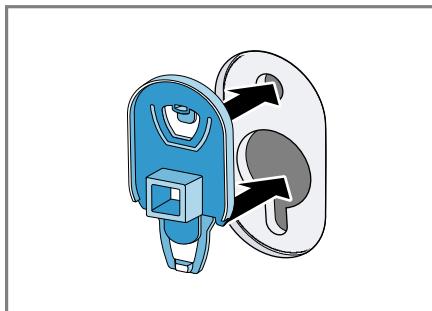
- 3.** Síťový kabel vyjměte z držáku.



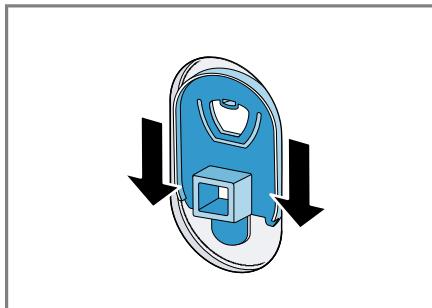
- 4.** Odstraňte 4 objímky.



- 5.** Nasadte 4 krytky.



- 6.** Zatlačte 4 krytky dolů.



4.5 Připojení spotřebiče

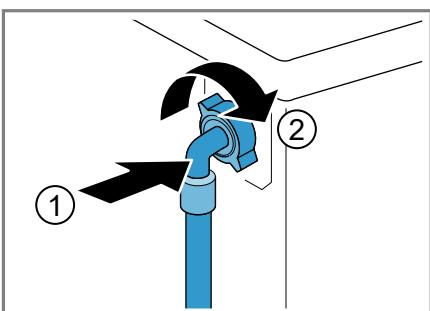
Připojení přívodní hadice

Poznámka

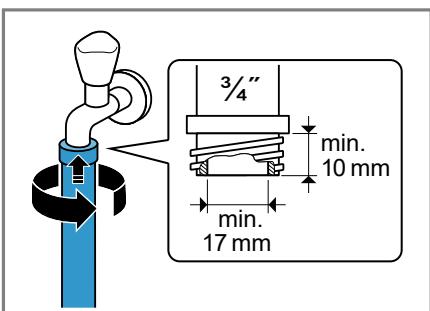
- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

cs Instalace a připojení

- Přívodní hadici připojte ke spotřebiči.



- Přívodní hadici připojte k přívodu vody (26,4 mm = 3/4").



- Opatrně otevřete přívod vody a zkontrolujte těsnost připojovacích míst.

Způsoby připojení odtoku vody

Tyto informace vám pomůžou připojit spotřebič k odtoku vody.

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zábranění škodám → Strana 10.

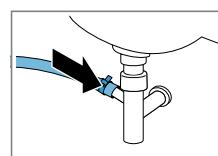
POZOR!

Při odčerpávání je odtoková hadice pod tlakem a může se z místa připojení uvolnit.

- Zajistěte odtokovou hadici proti neúmyslnému uvolnění.

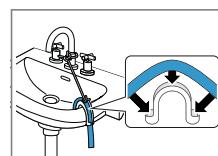
Poznámka: Dodržujte požadovanou výšku odčerpávání.
Maximální výška odčerpávání činí 100 cm.

Odtok do sifonu



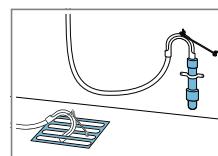
Zajistěte místo připojení hadicovou sponou (24–40 mm).

Odtok do umyvadla



Odtokovou hadici zafixujte pomocí kolena
→ Strana 32
a zajistěte ji.

Odtok do plastové trubky s pryžovým hrádkem nebo do odtokového otvoru v podlaze



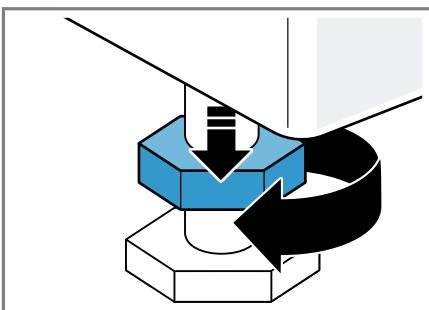
Odtokovou hadici zafixujte pomocí kolena
→ Strana 32
a zajistěte ji.

4.6 Vyrovnání spotřebiče

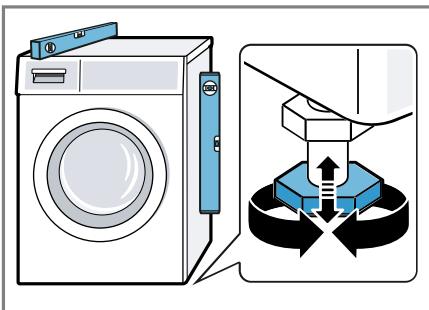
Pro snížení hlučnosti a vibrací a zábranění posouvání spotřebiče spotřebič správně vyrovnejte.

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zábranění škodám → Strana 10.

- Pojistné matice povolte klíčem vel. 17 ve směru hodinových ručiček.

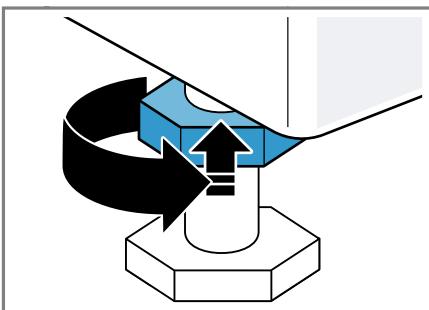


- Pro vyrovnání spotřebiče otáčejte nožičkami spotřebiče. Vyrovnání zkontrolujte pomocí vodováhy.



Všechny nožičky spotřebiče musí pevně stát na podlaze.

- Utáhněte pojistné matice klíčem vel. 17 pevně ke krytu.



Nožičku přitom pevně držte a neměňte její výšku.

4.7 Připojení spotřebiče k elektrickému proudu

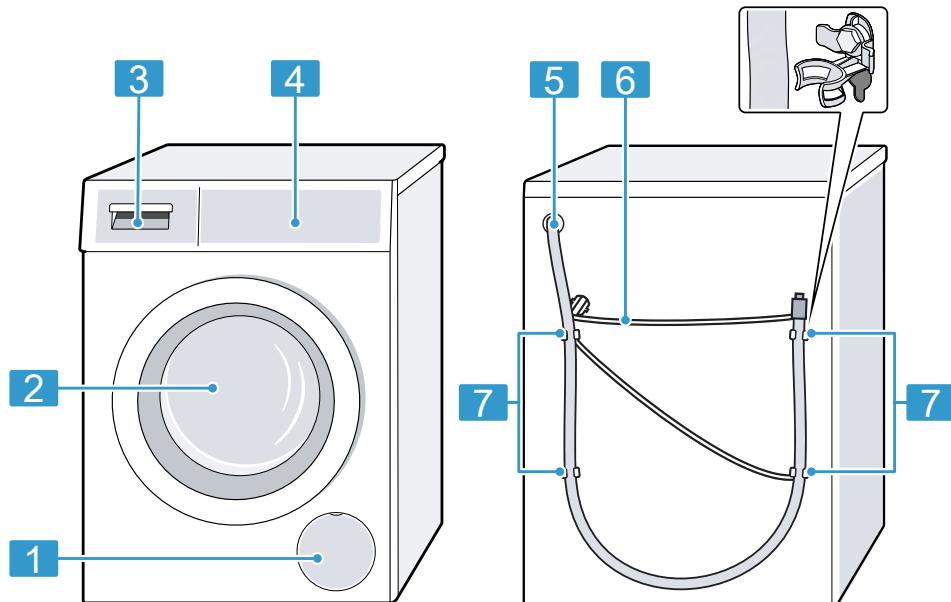
Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

- Síťovou zástrčku síťového kabelu spotřebiče zastrčte do zásuvky v blízkosti spotřebiče.
Údaje připojení spotřebiče najdete v Technických údajích → Strana 65.
- Zkontrolujte pevné umístění síťové zástrčky.

5 Seznámení

5.1 Spotřebič

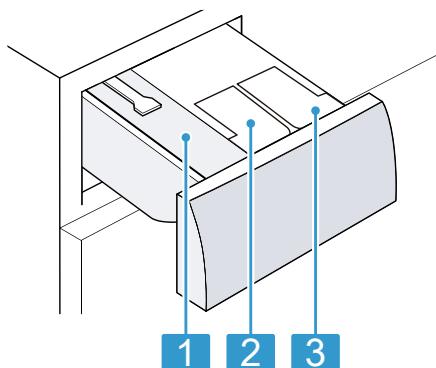
Zde naleznete přehled součástí vašeho spotřebiče.



V závislosti na typu spotřebiče se mohou detaily na obrázku lišit, např. barva a tvar.

1	Servisní kryt čerpadla → Strana 45	7	Přepravní pojistky → Strana 14
2	Dvířka		
3	Násypka na prací prostředky → Strana 19		
4	Ovládací prvky → Strana 19		
5	Odtoková hadice → Strana 16		
6	Síťový kabel → Strana 17		

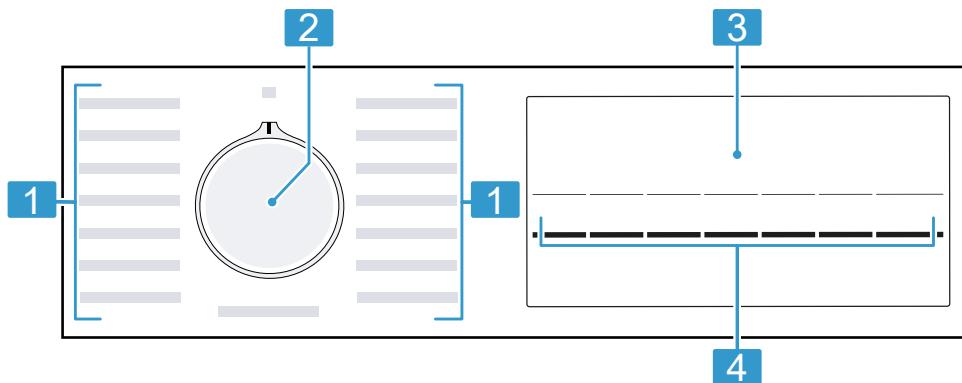
5.2 Násypka na prací prostředky



- 1** Komora pro manuální dávkování
- 2** ☘: dávkovací zásobník pro aviváž
- 3** ☥: dávkovací zásobník pro prací prostředek

5.3 Ovládací prvky

Pomocí ovládacího pole nastavíte všechny funkce vašeho spotřebiče a dostanete informace o provozním stavu.



1 Programy → Strana 25

2 Volič programů → Strana 37

3 Displej → Strana 20

4 Tlačítka → Strana 23

6 Displej

Na displeji vidíte aktuální hodnoty nastavení, možnosti voleb nebo návodné texty.



Ukazatel	Označení	Popis
0:40 ¹	Doba trvání programu / zbývající doba programu	Přibližná předpokládaná doba trvání programu nebo zbývající doba programu.
9 kg ¹	Doporučené množství prádla	Maximální množství prádla pro nastavený program v kg.
— — — 1400	Rychlosť odstředovánia	Nastavená rychlosť odstředovovania v ot/min. → "Tlačítka", Strana 24 0: bez záverečného odstředovovania, pouze odčerpávanie — — —: stop po máchání, bez odčerpávania
~90	Teplota	Nastavená teplota ve °C. → "Tlačítka", Strana 23 ~ (studená)
▷	Start/pauza	Spuštění, zrušení nebo pozastavení ■ Svití: Program běží a lze ho zrušit nebo pozastavit. ■ Bliká: Program lze spustit nebo nechat pokračovat.
洗衣机图标	Praní	Stav programu

¹ Příklad

Ukazatel	Označení	Popis
	Máhání	Stav programu
	Odstředování	Stav programu
---	Stop po máhání	Stav programu
End	Konec programu	Stav programu
	Dětský zámek	<ul style="list-style-type: none"> ■ Svití: Dětský zámek je aktivovaný. ■ Bliká: Dětský zámek je aktivovaný a došlo k otočení voliče programů. → "Deaktivace dětského zámku", Strana 40
	Předpírka	<p>Je aktivovaná předpírka. → "Tlačítka", Strana 24</p>
	varioSpeed	<p>Je aktivované praní s kratší dobou. → "Tlačítka", Strana 23</p>
----	Spotřeba energie 	<p>Spotřeba energie pro nastavený program.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ — : nízká spotřeba energie ■ ——— : vysoká spotřeba energie
	Připomenutí čištění bubnu	<p>Bliká: Znečištěný buben. Spusťte program čištění bubnu pro čištění a údržbu bubnu a vany pračky. → "Čištění bubnu", Strana 43</p>
	Dávkovací zásobník pro tekuté prací prostředky	<ul style="list-style-type: none"> ■ Svití: Inteligentní dávkovací systém pro tekuté prací prostředky je aktivovaný. ■ Bliká: Naplnění dávkovacího zásobníku kleslo pod minimum. → "Inteligentní dávkovací systém", Strana 40 <p> (tekutý prací prostředek)</p>
	Dávkovací zásobník pro aviváž.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Svití: Inteligentní dávkovací systém pro aviváž je aktivovaný. ■ Bliká: Naplnění dávkovacího zásobníku kleslo pod minimum. → "Inteligentní dávkovací systém", Strana 40 <p> (aviváž)</p>
50 ml ¹	Základní dávkovací množství	<p>Základní dávkovací množství pro prací prostředek nebo aviváž. → "Základní dávkovací množství", Strana 41</p>

¹ Příklad

Ukazatel	Označení	Popis
:	Systém kontroly napětí	Bliká: Automatický systém kontroly napětí detekuje nepřípustný pokles napětí. Program se pozastaví. Poznámka: Jakmile bude napětí opět v přípustném rozsahu, program bude pokračovat.
•	Systém kontroly napětí	Bliká: Program byl pozastaven kvůli nepřípustnému poklesu napětí. Napětí je znova v přípustném rozsahu a program pokračuje. Poznámka: Doba trvání programu se prodlouží.
⌚	Dvířka	<ul style="list-style-type: none"> ■ Svítí: Dvířka jsou zablokovaná a nelze je otevřít. ■ Bliká: Dvířka nejsou správně zavřená. ■ Nesvítí: Dvířka jsou odblokovaná a lze je otevřít.
⚡	Přívod vody	<ul style="list-style-type: none"> ■ Není tlak vody. ■ Příliš nízký tlak vody.
⚡	Násypka na prací prostředky	Násypka na prací prostředky není úplně zasunutá.
E:35 / -10 ¹	Chyba	Chybový kód, chybové hlášení, signál.

¹ Příklad

7 Tlačítka

Výběr nastavení programu závisí na nastaveném programu. Možnosti výběru pro všechny programy jsou uvedené v přehledu
→ "Programy", Strana 25.

Tlačítko	Výběr	Popis
Start Reload ▶☰ (start/doplňení)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Spuštění ■ Zrušení ■ Pozastavení 	Spuštění, zrušení nebo pozastavení programu.
varioSpeed ⏷	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aktivace ■ Deaktivace 	Aktivace nebo deaktivace praní s kratší dobou. Poznámka: Zvýší se spotřeba energie. Výsledek praní se tím nezhorší.
i-Dos ✕ 🌐	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktivace ■ deaktivace ■ Základní dávkovací množství 	<p>Když krátce stisknete tlačítko, aktivujete nebo deaktivujete inteligentní dávkovací systém pro aviváz ✕ nebo tečutý prací prostředek 🌐.</p> <p>Když podržíte tlačítko stisknuté cca 3 sekundy, můžete nastavit základní dávkovací množství. → "Inteligentní dávkovací systém", Strana 40</p>
Finish in ⓘ (hotovo za)	1–24 hodin	<p>Stanovení doby skončení programu. Doba trvání programu je již obsažena v nastaveném počtu hodin.</p> <p>Po spuštění programu se zobrazí doba trvání programu.</p> <p>Poznámka: Pro nastavení základního dávkovacího množství použijte tlačítko. → "Přizpůsobení základního dávkovacího množství", Strana 41</p>
Temp. °C (volba teploty)	☒ –90 °C	Přizpůsobení teploty ve °C.

Tlačítko	Výběr	Popis
Spin Ⓛ (odstře- dování)	- - - - - 1400	Přizpůsobení rychlosti odstředování nebo aktivace - - - (stop po máchání). Při zvolení - - - se na konci praní neodčerpá voda a deaktivuje se odstředování. Prádlo zůstane ležet ve vodě z máchání. Poznámka: Pro nastavení základního dávkovacího množství použijte tlačítko. → "Přizpůsobení základního dávkovacího množství", Strana 41
⌚ 3 sec. (dětský zámek 3 s)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aktivace ■ Deaktivace 	Aktivace nebo deaktivace dětského zámku. Zabezpečení ovládacího panelu proti nežádoucímu ovládání. Pokud jste aktivovali dětský zámek a vypnete spotřebič, dětský zámek zůstane aktivní. → "Dětský zámek", Strana 40
Prewash ↘ (před- pírka)	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aktivace ■ Deaktivace 	Aktivace nebo deaktivace předpírky, např. pro praní silně zašpiněného prádla. Poznámka: Když je aktivovaný inteligentní dávkovací systém, prací prostředek se automaticky dávkuje pro předpírku a hlavní praní. Když je inteligentní dávkovací systém deaktivovaný, dejte prací prostředek pro předpírku přímo do bubnu.

8 Programy

Zde najdete přehled programů. Zde získáte informace k množství prádla a k nastavitelným možnostem programů.

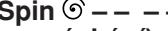
Tip: Vísačky na prádle vám poskytnou další informace pro výběr programu.
→ "Značky pro údržbu na vísačkách", Strana 34

Program	Popis	Nastavení programu
bavlna	i-Dos  	•
bavlna	i-Dos  	•
bavlna	Prewash 	•
bavlna	Spin  (stop po máchání)	•
bavlna	varioSpeed 	•
bavlna	Max. rychlosť od-streďovania (ot/min) ¹	1400
bavlna	Max. teplota (°C)	90
Max. množství prádla (kg)		
bavlna barevné	Praní odolných textilií z bavlny, Inu nebo směsových tkanin. Vhodný také jako krátký program pro normálně zašpiněné prádlo, když aktivujete varioSpeed  . Když aktivujete varioSpeed  <td>9</td>	9
bavlna barevné	Praní odolných textilií z bavlny, Inu nebo směsových tkanin. Energeticky úsporný program.	9

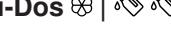
¹ Nastavení programu

Program	Popis	Nastavení programu
i-Dos	⊗ ⚡ ⊗	
i-Dos	⊗ ⚡ ⚡	
Prewash	↓	
Spin	◎ - - - (stop po máchání)	
varioSpeed	=○	
Max. rychlosť od-stredovania (ot/min) ¹		1400
Max. teplota (°C)		
Max. množství prádla (kg)	<p>Poznámka: Kvůli úspoře energie se skutečná teplota praní může lišit od nastavené teploty. Účinnost prani odpovídá zákonným požadavkům.</p>	<p>Prani textilií z bavlny, lnu a směsových tkanin.</p> <p>Poznámka: Textilie, které lze podle symbolu údržby prát od 40 °C  do 60 °C , je možné prát dohromady.</p> <p>Prací účinek odpovídá nejlepší možné třídě pracího účinku podle zákonných předpisů.</p> <p>U tohoto programu se teplota praní automaticky přizpůsobí podle množství prádla, aby bylo dosaženo optimální energetické účinnosti při nejlepším možném pracím účinku. Teplotu praní nelze změnit.</p>
eco 40 - 60		9

Program	Popis	Nastavení programu			
i-Dos  		•	•		
i-Dos  		•	•		
Prewash 		•	•		
Spin  --- (stop po máchání)		•	•		
varioSpeed 		•	•		
Max. rychlosť odstredovania (ot/min) ¹	1200	1400		800	
Max. teplota (°C)	60	60		40	
Max. množství prádla (kg)		4			
snaďno udržovateľné rychlý/mix	Praní textilií ze syntetiky a směsových tkání.				
jemné/hedvábi	Praní textilií z bavlny, lnu, syntetiky a směsových tkání. Vhodný pro mírně zašpiněné prádlo.				
	Praní jemných pracích textilií z hedvábí, viskózy a syntetiky. Používajte prací prostředek na jemné prádlo nebo hedvábí.	2			
	Poznámka: Obzvlášť choulostivé textilia nebo textilia s háčky, poutky nebo kosticemi perte v sířce na prádlo.				
<hr/> ¹ Nastavení programu					

Program	Popis	Nastavení programu
i-Dos  		●
i-Dos   		-
Prewash 		-
Spin  --- (stop po máchání)		●
varioSpeed 		-
Max. rychlosť odstredovania (ot/min) ¹	800	1400
Max. teplota (°C)	40	1000
Max. množství prádla (kg)		
vlna	Praní textilií z vlny nebo s podílem vlny, které lze prát ručně a v pračce. Aby se zabránilo sražení prádla, pohybujte buben textiliemi obzvláště šetrně s dlouhými přestávkami. Používejte prací prostředek na vlnu.	2 Máchání s následným odstředováním a odčerpáním vody.
odstředování/odčerpání	Odstředování a odčerpání vody. Pokud chcete jen odčerpat vodu, aktivujte 0. Prádlo se neodstředí.	- - - -
auto jemný	Praní chouloustivých textilií z bavlny, syntetiky a směsových tkanin. Šetrné praní prádla. Automaticky se rozpozná stupň zašpinění a druh textilu. Prací proces se přizpůsobí.	3,5 - - -

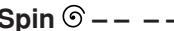
¹ Nastavení programu

Program	Popis	Nastavení programu
i-Dos  		•
i-Dos  		•
Prewash 		•
Spin ⚭ --- (stop po máchání)		•
varioSpeed 		•
Max. rychlosť odstredovania (ot/min) ¹	1200	800
Max. teplota (°C)	40	40
Max. množství prádla (kg)		1200
tmavé prádlo	Praní tmavých textilií a textilií s intenzívní barvou z bavlny a textilií se snadnou údržbou, např. džínů. Prádlo perte naruby. Používejte tekutý prací prostředek.	4
spodní prádlo	Praní obzvláště jemných pracích textilií ze syntetiky, hedvábí a lycry, např. krajkového spodního prádla. Používejte prací prostředek na jemné prádlo.	1
čištění bubnu	Poznámka: Obzvláště choulostivé textilie nebo textilie s háčky, poutky nebo kosticemi perte v síťce na prádlo.	-
	Čištění a údržba bubnu. Program používejte v následujících případech: ■ před prvním použitím, ■ při častém praní na teplotu 40 °C a nižší, ■ po delší nepřítomnosti.	-

¹ Nastavení programu

Program	Popis	Nastavení programu				
	i-Dos					
	i-Dos					
Prewash						
Spin	- - - (stop po máchání)					
varioSpeed						
Max. rychlosť odstredovania (ot/min) ¹				800		
Max. teplota (°C)			40			
Max. množství prádla (kg)		<p>Použijte univerzální prací prášek nebo prací prášek s bělidly. Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte poloviční množství pracího prostředku.</p> <p>Nepoužívejte aviváž.</p> <p>Nepoužívejte prací prostředky na vlnu, jemné prádlo nebo tekuté prací prostředky.</p> <p>Poznámka: Pokud je delší dobu nepoužíváte program s teplotou 60 °C nebo vyšší, blízká pro příponu menuitu ukazatel pro čištění bubenů.</p>				
outdoor		<p>Praní textilií odolných vůči povětrnostním vlivům a outdoorových textilií s membránovou technologií a nepromokavou úpravou.</p> <p>Používejte prací prostředek na outdoorové textilie.</p> <p>Nepoužívejte aviváž.</p>	2			

¹ Nastavení programu

Program	Popis	Nastavení programu
i-Dos  		●
i-Dos  		●
Prewash 		-
Spin  --- (stop po máchání)		●
varioSpeed 		●
Max. rychlosť od-stredovania (ot/min) ¹	1200	
Max. teplota (°C)	40	
Max. množství prádla (kg)		4 Praní textilií z bavlny, syntetiky a směsových tkaniin. Krátký program pro mírně zašpiněné malé kusy prádla. Doba trvání programu činí cca 30 minut. Pokud chcete zkrátit dobu trvání programu na 15 minut, aktivujte varioSpeed  . Maximální množství prádla se sníží na 2 kg.

¹ Nastavení programu

9 Příslušenství

Používejte originální příslušenství. Je přizpůsobené pro váš spotřebič.

	Použití	Objednací číslo
Prodloužení přívodní hadice	Prodloužení přívodní hadice na studenou vodu nebo přívodní hadice Aquastop (2,50 m).	WZ10131
Příchytky	Zlepšení stability spotřebiče.	WX975600
Delší přívodní hadice	Výměna standardní přívodní hadice za delší hadici (2,20 m).	00353925
Koleno	Upevnění odtokové hadice.	00655300

10 Před prvním použitím

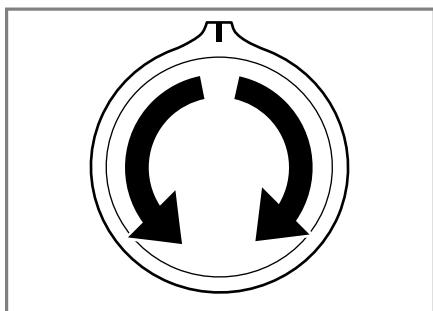
Připravte spotřebič pro použití.

10.1 Spuštění praní bez prádla

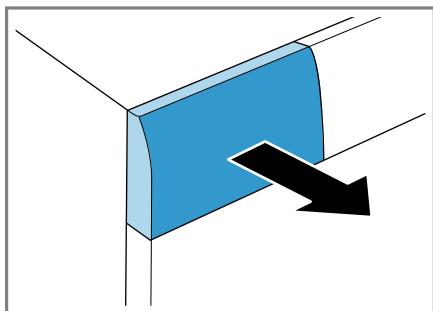
Spotřebič byl před opuštěním závodu důkladně přezkoušen. Aby se odstranila případná zbytková voda, proveděte poprvé praní bez prádla.

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

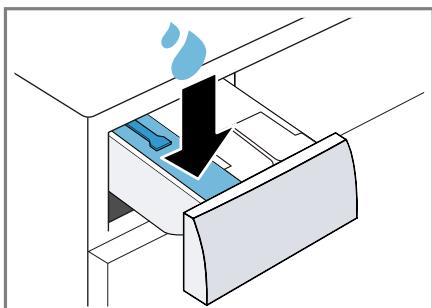
1. Volíč programů nastavte na **čištění bubnu**.



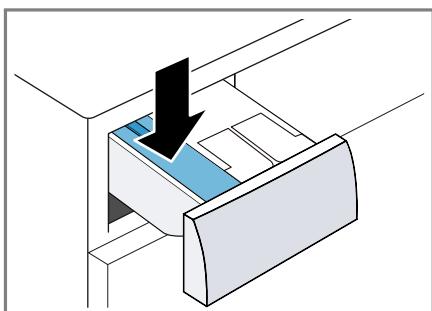
2. Zavřete dvířka.
3. Vytáhněte násypku na prací prostředky.



4. Do komory pro manuální dávkování nalije přibližně 1 litr vody z vodovodu.

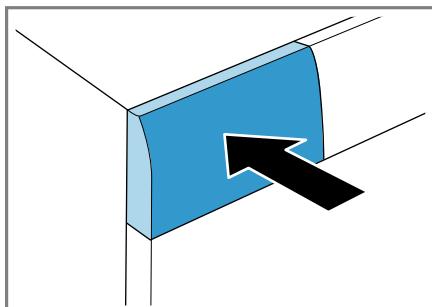


5. Do komory pro manuální dávkování naplňte univerzální prací prášek.



Abyste zabránili tvorbě pěny, použijte pouze polovinu množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pracího prostředku pro mírně znečištěné prádlo. Nepoužívejte prací prostředek na vlnu nebo na jemné prádlo.

6. Zasuňte násypku na prací prostředky.



7. Pro spuštění programu stiskněte **Start | Reload** ▶ (start/doplňení).
 ✓ Na displeji se zobrazuje zbývající doba trvání.
 ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: **End**.
 8. Spusťte první praní nebo nastavte volič programů na **vypnuto** ○ pro vypnutí spotřebiče.
 → "Základní ovládání", Strana 37

11 Prádlo

11.1 Příprava prádla

POZOR!

Předměty, které zůstanou v prádle, mohou poškodit prádlo a buben.

- ▶ Před spuštěním odstraňte z kapes prádla všechny předměty.
- ▶ Kvůli šetrnému zacházení se spotřebičem a s prádlem prádlo připravte.
 - Vyprázdněte všechny kapsy.
 - Kartáčkem odstraňte písek ze všech záhybů a kapes.
 - Povlaky na příkrývky a polštáře zapněte.
 - Zapněte všechny zipy, suché zipy, háčky a poutka.

- Látkové pásky a vázačky zavažte nebo použijte síťku na prádlo.
- Ze záclon odstraňte kroužky a ocelová lanka nebo použijte síťku na prádlo.
- Na malé kousky prádla, např. dětské ponožky, použijte síťku na prádlo.
- Prádlo rozložte a načechrejte.
- Perte společně velké a malé kusy prádla.
- Čerstvé skvrny potřete mýdlovým roztokem (nedrhněte).
- Některé úporné, zaschlé skvrny se odstraní až po několikerém praní.

11.2 Třídění prádla

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

- Pro zlepšení výsledku praní a zabránění obarvení roztříďte prádlo před praním podle následujících kritérií.
 - Druh tkaniny a druh vláken
 - Bílé prádlo
 - Barevné prádlo
 - Nové barevné prádlo vyperte poprvé zvlášť.
 - Zašpinění → Strana 34
 - Značky pro údržbu na visačkách → Strana 34

11.3 Stupně zašpinění

Stupeň zašpinění	Zašpinění	Příklady
Mírné	<ul style="list-style-type: none"> ■ Na prádle není vidět zašpinění nebo skvrny. ■ Z prádla jsou cítit pachy. 	Lehké letní oděvy nebo sportovní oděvy, které byly nošené jen několik hodin.
Normální	Na prádle je vidět zašpinění nebo slabé skvrny.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Trika, košile nebo halenky jsou propočené nebo několikrát nošené. ■ Ručníky nebo povlečení, které se používaly až jeden týden.
Silné	Na prádle je zřetelně vidět zašpinění nebo skvrny.	Utěrky, dětské oděvy nebo pracovní oděvy.

11.4 Značky pro údržbu na visačkách

Symboly odkazují na doporučený program a čísla v symbolech na maximální doporučenou teplotu praní.

Symbol	Prací proces	Doporučený program
	Normální	Bavlna
	Šetrný	Snadná údržba
	Mimořádně šetrný	Jemné / hedvábí pro ruční praní
	Ruční praní	Vlna

Symbol	Prací proces	Doporučený program
	Neperte v pračce	-

Tip: Na www.ginetex.ch najdete další informace k symbolům pro ošetřování.

12 Prací a ošetřovací prostředky

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → *Strana 4* a zabránění škodám → *Strana 10*.

Údaje výrobce k použití a dávkování najdete na obale.

Poznámky

- V případě tekutých pracích prostředků používejte pouze dobře tekoucí prací prostředky.
- Nemíchejte různé tekuté prací prostředky.
- Nemíchejte prací prostředek a aviváž.
- Nepoužívejte příliš dlouho skladované a silně zhoustlé výrobky.
- Nepoužívejte prostředky obsahující rozpouštědla, leptavé nebo těkavé prostředky (např. tekuté bělidlo).
- Barvící prostředky používejte úsporně, sůl může poškodit nerezovou ocel.
- Ve spotřebiči nepoužívejte odbarvovací prostředky.

12.1 Doporučené prací prostředky

Prací prostředky	Textilie	Program	Teplota
Univerzální prací prostředky s optickými rozjasňovači	Bílé textilie ze lnu nebo bavlny s možností vyvářky	Cotton (Bavlna)	Studená až 90 °C
Prací prostředky na barevné prádlo bez bělidla a optických zjasňovačů	Barevné textilie ze lnu nebo bavlny	Cotton (Bavlna)	Studená až 60 °C
Prací prostředky na barevné prádlo / prací prostředky na jemné prádlo bez optických zjasňovačů	Barevné textilie z vláken se snadnou údržbou nebo syntetických vláken	Snadná údržba	Studená až 60 °C
Prací prostředky na jemné prádlo	Choulostivé jemné textilie z hedvábí nebo viskózy	Jemné/hedvábí	Studená až 40 °C
Prací prostředky na vlnu	Vlna	Vlna	Studená až 40 °C

cs Prací a ošetřovací prostředky

Tip: Na www.cleanright.eu najdete velké množství dalších informací o pracích, ošetřovacích a čisticích prostředcích pro soukromé použití.

12.2 Dávkování pracích prostředků

Dávkování pracího prostředku se řídí podle:

- množství prádla,
- stupně zašpinění,

■ tvrdosti vody.

Tvrdost vody můžete zjistit u místních vodáren nebo sami pomocí testu tvrdosti vody.

Tvrdost vody

Tvrdost	Celková tvrdost v mmol/l	Německá tvrdost v °dH
Měkká (I)	0–1,5	0–8,4
Střední (II)	1,5–2,5	8,4–14
Tvrda (III)	Nad 2,5	Nad 14

Příklad údaje výrobce pro prací prostředky

Tyto příklady údajů se vztahují na standardní množství prádla 4–5 kg.

Zašpinění	Mírné	Normální	Silné
Tvrdost vody: měkká/střední	40 ml	55 ml	80 ml
Tvrdost vody: tvrdá / velmi tvrdá	55 ml	80 ml	105 ml

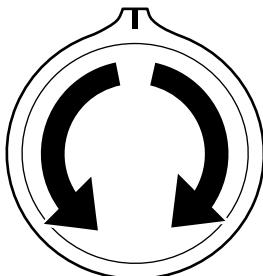
Dávkovací množství najdete na obale od výrobce.

- Při manuálním dávkování přizpůsobte dávkovací množství podle skutečného množství prádla.
- Pokud je aktivované inteligentní dávkování, nepřizpůsobujte dávkovací množství podle skutečného množství prádla. Množství pracího prostředku a aviváže se vypočítá automaticky podle základního dávkovacího množství → Strana 41 a rozpoznaného množství prádla. Nastavené základní dávkovací množství musí vždy odpovídat dávkovacímu množství pro 4,5 kg prádla.

13 Základní ovládání

13.1 Zapnutí spotřebiče

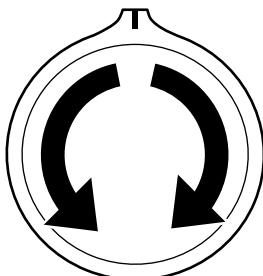
- Nastavte volič programů na některý program.



- ✓ Spotřebič provede slyšitelný funkční test v násypce na prací prostředky

13.2 Nastavení programu

- Volič programů nastavte na požadovaný program → Strana 25.



- V případě potřeby přizpůsobte nastavení programu → Strana 37.

13.3 Přizpůsobení nastavení programu

V závislosti na programu a postupu programu můžete přizpůsobit nebo aktivovat a deaktivovat nastavení.

Poznámka: Přehled všech nastavení programů:

→ "Tlačítka", Strana 23

Požadavek: Je nastavený program.

- Přizpůsobte nastavení programu.
Nastavení programu se pro tento program neuloží trvale.

Poznámka: Když aktivujete nebo deaktivujete inteligentní dávkovací systém, nastavení se uloží.

13.4 Vložení prádla

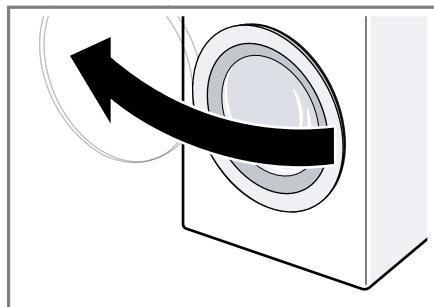
Poznámky

- Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.
- Abyste zabránili pomačkání, dodržujte maximální množství prádla pro program → Strana 25.

Požadavek: Připravte a roztříďte prádlo.

→ "Prádlo", Strana 33

- Otevřete dvířka.



- Zajistěte, aby byl buben prázdný.
- Rozložené prádlo vložte do bubnu.

4. Poznámka: Zajistěte, aby nebylo žádné prádlo přiskřipnuté ve dvířkách.

Zavřete dvířka.

13.5 Naplnění pracího prostředku a ošetřovacího prostředku

U programů, u kterých není možné nebo žádoucí inteligentní dávkování, můžete prací prostředek dát do komory pro manuální dávkování.

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zábranění škodám → Strana 10.

Tip: Dodatečně k inteligentnímu dávkování můžete do komor pro manuální dávkování přidávat také další ošetřovací prostředky na prádlo, jako např. sůl na skvрny, škrob nebo bělidlo. Do komory pro manuální dávkování nedávejte další prací prostředek, aby se zabránilo předávkování nebo tvorbě pěny.

Požadavek: Informujte se o optimálním dávkování pracích a ošetřovacích prostředků. → Strana 35

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Naplňte prací prostředek.
→ "Násypka na prací prostředky", Strana 19
3. V případě potřeby naplňte ošetřovací prostředek.
4. Zasuňte násypku na prací prostředky.

13.6 Spuštění programu

Poznámka: Pokud chcete změnit dobu do skončení programu, nejprve nastavte dobu skončení.

- Stiskněte Start | Reload ▶III.

- ✓ Buben se otáčí a probíhá rozpoznaní množství prádla, které může trvat až 2 minuty, a poté se začne napouštět voda.
- ✓ Na displeji se zobrazí buď doba trvání programu, nebo doba skončení.
- ✓ Po skončení programu se na displeji zobrazí: End.

13.7 Upravení doby skončení před spuštěním programu

Nastavenou dobu skončení můžete před spuštěním programu znova upravit.

1. Stiskněte Start | Reload ▶III.
2. Držte stisknuté Finish in ⊖, dokud se na displeji nezobrazí požadovaná doba skončení.
3. Stiskněte Start | Reload ▶III.

13.8 Namáčení prádla

Prádlo můžete nechat ve spotřebiči namáčet tím, že program pozastavíte.

Poznámka: Není nutné přidávat další prací prostředek. K praní se poté použije namáčecí roztok.

1. Spusťte program.
2. Po cca 10 minutách stiskněte Start | Reload ▶III pro pozastavení programu.
3. Po požadované době namáčení stiskněte Start | Reload ▶III pro pokračování programu.

13.9 Přidání prádla

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zábranění škodám → Strana 10.

- 1. Stiskněte Start | Reload ▶III.

Spotřebič se pozastaví a zkontroluje, zda lze přidat nebo vyjmout prádlo. Řídte se podle stavu programu.

2. Přidejte nebo vyndejte prádlo.
3. Zavřete dvířka.
4. Stiskněte **Start | Reload ▶III.**

13.10 Zrušení programu

Po spuštění programu můžete program kdykoli zrušit:

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

1. Stiskněte **Start | Reload ▶III.**

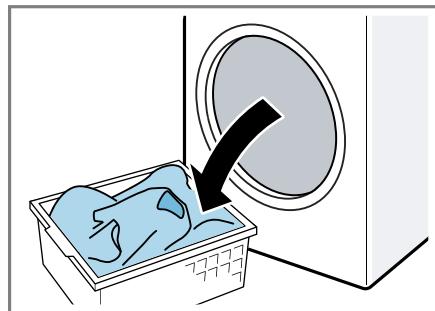
2. Otevřete dvířka.

Při vysoké teplotě a vysoké hladině vody zůstanou dvířka spotřebiče z bezpečnostních důvodů zablokována.

- Při vysoké teplotě spusťte program **máchání**.
- Při vysoké hladině vody spusťte program **odstředování** nebo **odčerpání**.

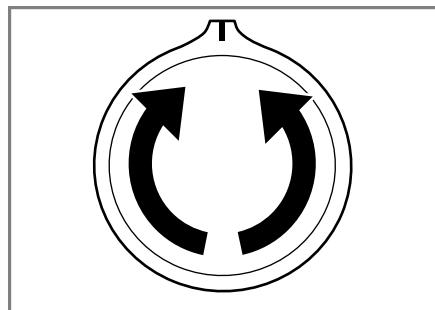
3. Vyndejte prádlo.

2. Vyndejte prádlo.



13.13 Vypnutí spotřebiče

1. Volíč programů nastavte na **vypnuto** ○.



2. Zavřete přívod vody.

3. Otřete dosucha gumovou manžetu a odstraňte případné předměty.



4. Nechejte dvířka a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

13.12 Vyjmutí prádla

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

1. Otevřete dvířka.

14 Dětský zámek

Zajistěte spotřebič proti nežádoucímu ovládání ovládacích prvků.

14.1 Aktivace dětského zámku

- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka **3 sec..**
- ✓ Na displeji se zobrazí .
- ✓ Ovládací prvky jsou zablokované.
- ✓ Dětský zámek zůstává aktivovaný i po vypnutí spotřebiče.

14.2 Deaktivace dětského zámku

Požadavek: Pro deaktivaci dětského zámku musí být spotřebič zapnuty.

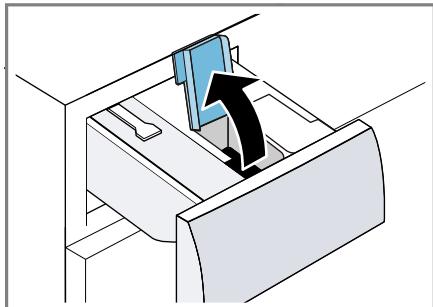
- ▶ Cca 3 sekundy držte stisknutá obě tlačítka **3 sec..**
- ✓ na displeji zhasne.

čistěte.

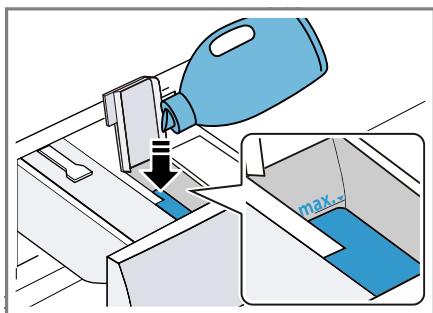
→ "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 43

Požadavek: Bliká / .

1. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
2. Otevřete plnicí víčko.



3. Napříte tekutý prací prostředek a aviváž do příslušných dávkovacích zásobníků.
→ "Násypka na prací prostředky", Strana 19



4. Zavřete plnicí víčko.

Poznámka: Plnicí víčko nenechávejte otevřené delší dobu, aby nedošlo k zaschnutí nebo vysechnutí pracího prostředku.

5. Zasuňte násypku na prací prostředky.
6. Přizpůsobte základní dávkovací množství → Strana 41.

15 Inteligentní dávkovací systém

Optimální množství tekutého pracího prostředku a aviváže se dávkuje automaticky v závislosti na programu a nastavení.

15.1 Naplnění dávkovacího zásobníku

Poznámka

Abyste mohli používat inteligentní dávkování, naplňte dávkovací zásobník.

- Do dávkovacích zásobníků plňte pouze vhodné prací a ošetřovací prostředky → Strana 35.
- Když měníte tekutý prací prostředek nebo aviváž, dávkovací zásobníky napřed vyprázdněte a vy-

15.2 Základní dávkovací množství

Základní dávkovací množství se řídí podle údajů výrobce pracího prostředku, tvrdosti vody a stupně zašpinění prádla.

Vždy nastavte základní dávkovací množství, které odpovídá standardnímu množství prádla 4,5 kg.

→ "Dávkování pracích prostředků", Strana 36

Přizpůsobení základního dávkovacího množství

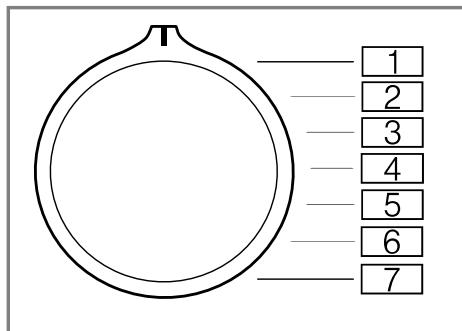
1. Cca 3 sekundy podržte stisknuté .
 - ✓ Na displeji se zobrazí nastavené základní dávkovací množství pro .
2. Pro přizpůsobení základního dávkovacího množství pro  stiskněte .
3. Pro přizpůsobení nastavení stiskněte - **i-Dos +**.
4. Pro ukončení nastavení chvilku počkejte.

16 Základní nastavení

Spotřebič si můžete nastavit podle svých potřeb.

16.1 Přehled základních nastavení

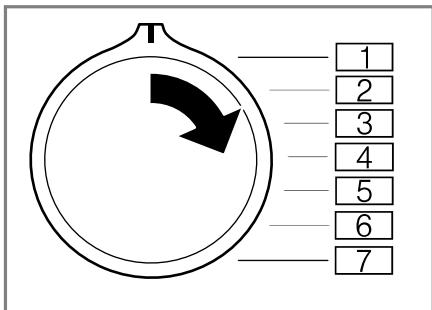
Zde najdete přehled základních nastavení spotřebiče.



Základní nastavení	Pozice programu	Hodnota	Popis
Signál ukončení	2	0 (vypnuty) 1 (tichý) 2 (střední) 3 (hlasitý) 4 (velmi hlasitý)	Nastavení hlasitosti signálu po skončení programu.
Signál tlačítka	3	0 (vypnuty) 1 (tichý) 2 (střední) 3 (hlasitý) 4 (velmi hlasitý)	Nastavení hlasitosti signálu při stisknutí tlačítka.
Připomenutí čištění bubnu	4	On (zapnuté) OFF (vyplnité)	Aktivace nebo deaktivace připomenucí čištění bubnu.

16.2 Změna základních nastavení

- Volič programů nastavte na pozici 1.



- Stiskněte **Start | Reload** ▶ a současně nastavte volič programů na pozici 2.
- ✓ Na displeji se zobrazí aktuální hodnota.
- Nastavte volič programů na požadovanou pozici.
- Pro změnu hodnoty stiskněte **Finish in** ⊞.
- Pro uložení změny spotřebič vypněte.

Ihned odstraňte všechny zbytky pracích prostředků, sprejů nebo jiné zbytky.

Čerstvé usazeny lze snadněji bez zbytku odstranit.

Dvírka spotřebiče a násypku na prací prostředky nechte po použití otevřené.

Může vyschnout zbytková voda a zabrání se tvorbě zápachu ve spotřebiči.

17.2 Čištění bubnu

Pokud často perete na teplotu 40 °C a nižší nebo jste spotřebič dlouho nepoužívali, vyčistěte buben.

POZOR

Nebezpečí zranění!

Trvalé praní s nízkými teplotami a chybějící zavzdušnění spotřebiče mohouzpůsobit poškození bubnu a zranění.

- ▶ Pravidelně používejte program pro čištění bubnu nebo perte s teplotami minimálně 60 °C.
- ▶ Po každém použití nechte spotřebič vyschnout s otevřenými dvírkami a násypkou na prací prostředky.
- ▶ Nechte proběhnout program **čištění bubnu** bez prádla.
Použijte univerzální prací prášek.

17.3 Čištění násypky na prací prostředky

Když změníte prací prostředek nebo je násypka na prací prostředky špinavá, vyčistěte násypku na prací prostředky a čerpací jednotku intelligentního dávkovacího systému.

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zábránění škodám → Strana 10.

- Vypněte spotřebič.

17 Čistění a ošetřování

Aby váš spotřebič zůstal dlouho funkční, pečlivě ho čistěte a ošetřujte.

17.1 Tipy pro údržbu spotřebiče

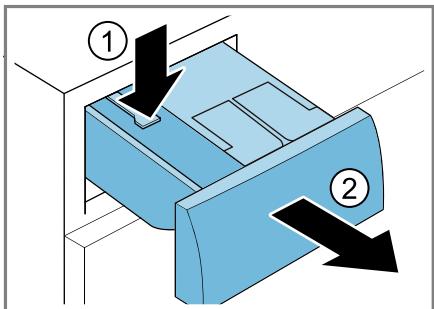
Aby spotřebič zůstal trvale funkční, dodržujte tipy pro údržbu spotřebiče.

Kryt spotřebiče a ovládací panel otřejte pouze vodou a vlhkým hadrem.

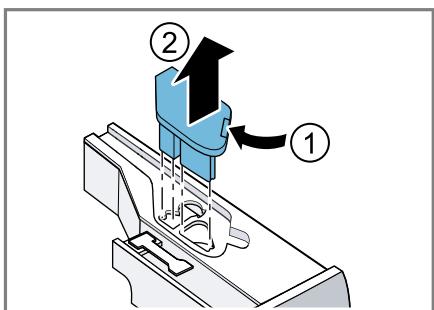
Součásti spotřebiče zůstanou čisté a hygienické.

cs Čistění a ošetřování

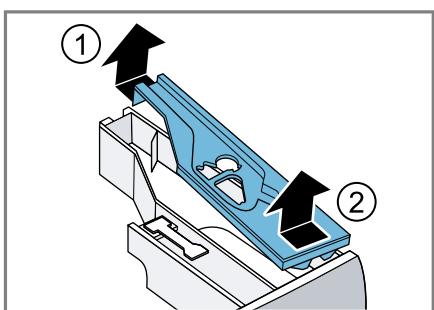
2. Vytáhněte násypku na prací prostředky.
3. Vložku zatlačte dolů a násypku na prací prostředky vyjměte.



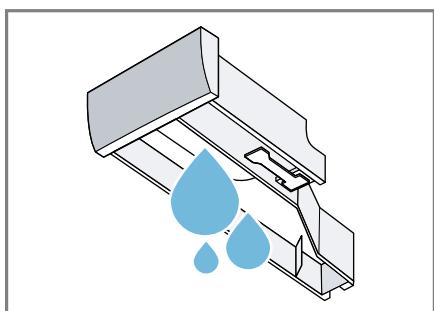
4. Vyjměte čerpací jednotku.



5. Víčko násypky na prací prostředky vyhákněte a odstraňte.



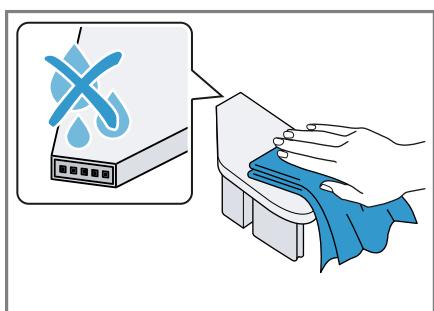
6. Vyprázdněte násypku na prací prostředky.



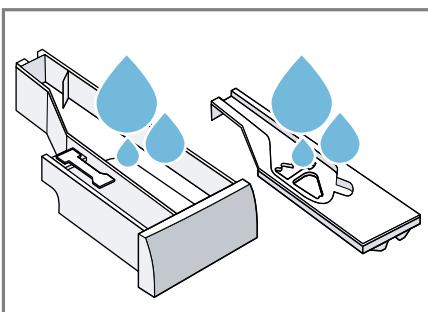
7. **POZOR!** Čerpací jednotka obsahuje elektrické součásti.

- ▶ Čerpací jednotku nemyjte v myčce nádobí a neponořujte ji do vody.
- ▶ Elektrickou přípojku na zadní straně chráňte před vlhkem, pracími prostředky a zbytky aviváže.

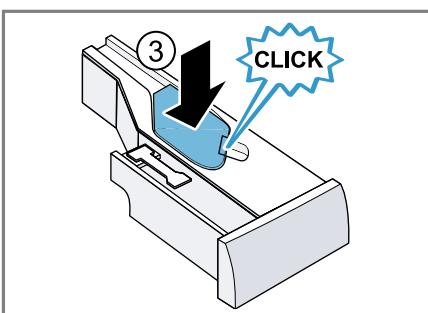
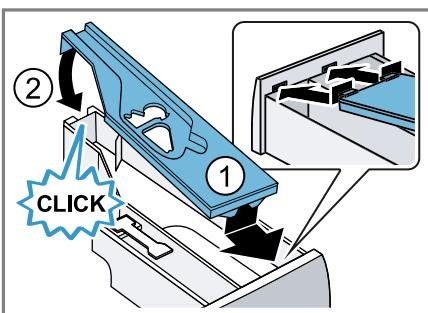
Čerpací jednotku vyčistěte vlhkým hadrem.



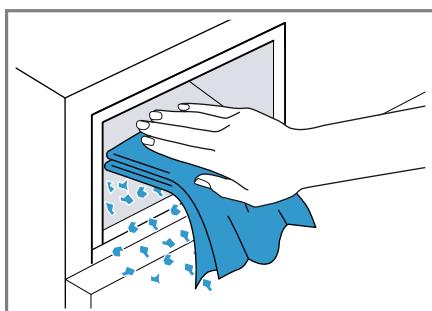
- 8.** Násypku na prací prostředky a víčko vyčistěte měkkým, vlhkým hadrem nebo ruční sprchou.



- 9.** Násypku na prací prostředky, víčko a čerpací jednotku osušte a nasaděte.



- 10.** Vyčistěte příhrádku pro násypku na prací prostředky ve spotřebiči.



- 11.** Zasuňte násypku na prací prostředky.

17.4 Odvápnění

Při správném dávkování pracího prostředku nemusíte spotřebič odvápnovat. Pokud přesto chcete použít odvápňovací prostředek, dodržujte pokyny pro použití od výrobce.

POZOR!

Používání nevhodných odvápňovačích prostředků, např. pro kávovary, může spotřebič poškodit.

- ▶ Používejte pro tento spotřebič pouze odvápňovací prostředky, které lze zakoupit na internetových stránkách nebo v zákaznickém servisu výrobce.

17.5 Čištění čerpadla

Při poruchách, např. ucpání nebo klapání, vyčistěte čerpadlo.

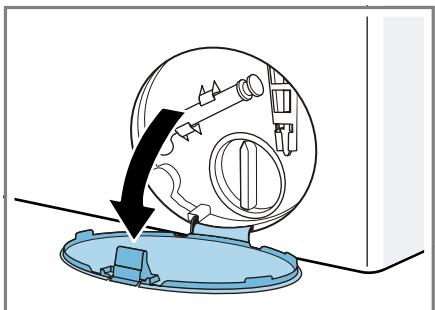
Vyprázdnění čerpadla

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

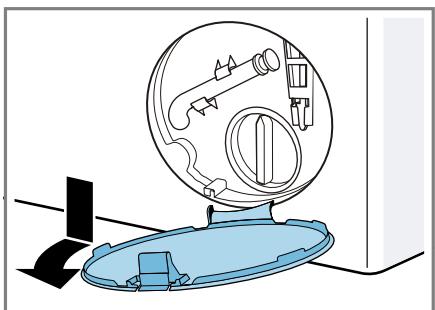
1. Zavřete přívod vody.
2. Vypněte spotřebič.

cs Čistění a ošetřování

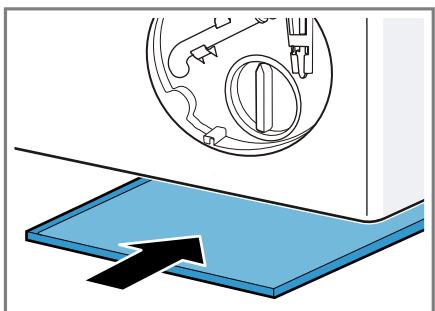
3. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.
4. Otevřete servisní kryt.



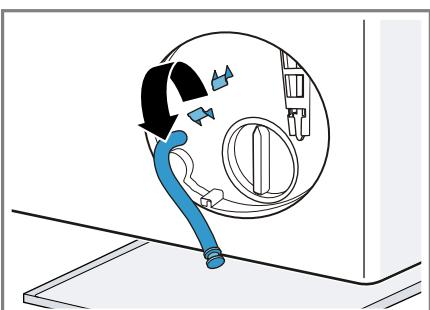
5. Sejměte servisní kryt.



6. Pod otvor postavte dostatečně velkou nádobu.



7. Vyndejte z držáku vypouštěcí hadici.

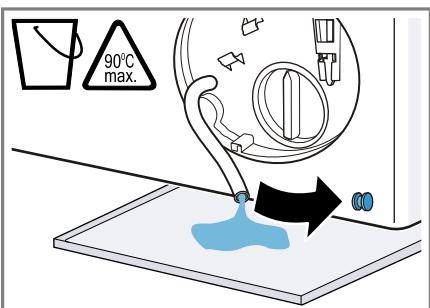


8.  POZOR - Nebezpečí opaření!

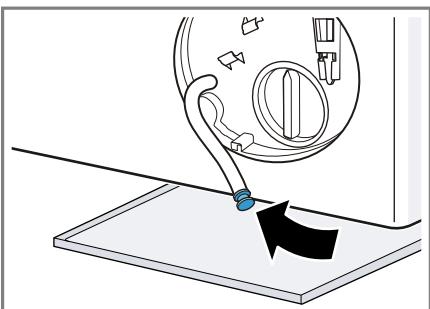
Prací roztok je při praní s vysokými teplotami horký.

- Nedotýkejte se horkého pracího roztoku.

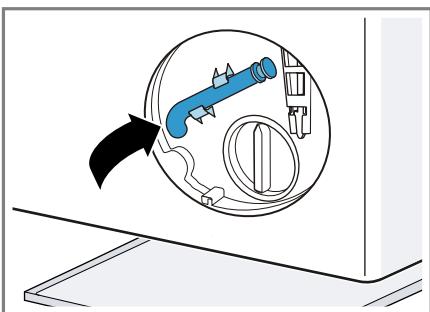
Pro vypuštění pracího roztoku do nádoby vytáhněte uzavírací zátku.



9. Znovu nasaděte uzavírací zátku.



- 10.** Nasadte vypouštěcí hadici do drážku.

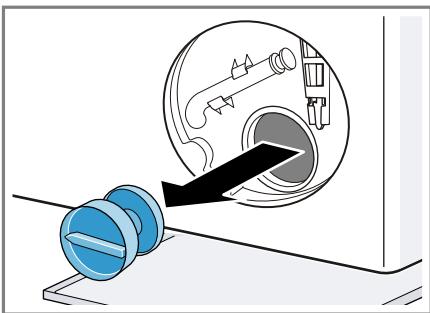


Čištění čerpadla

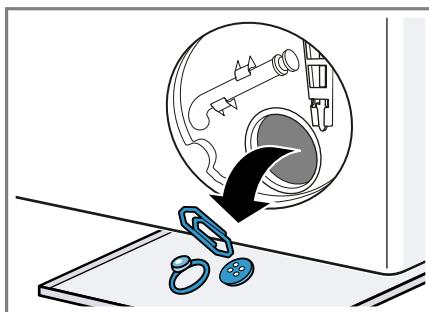
Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

Požadavek: Čerpadlo je prázdné.
→ Strana 45

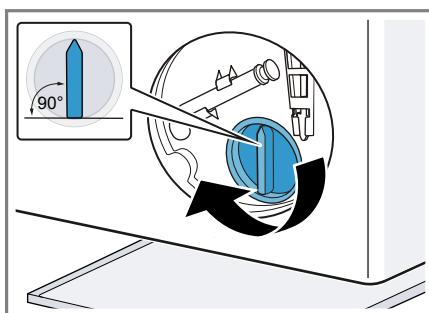
1. Protože se v čerpadle může ještě nacházet zbytková voda, víčko čerpadla vyšroubovávejte opatrně.



- 2.** Vyčistěte vnitřní prostor, závit víčka čerpadla a těleso čerpadla.

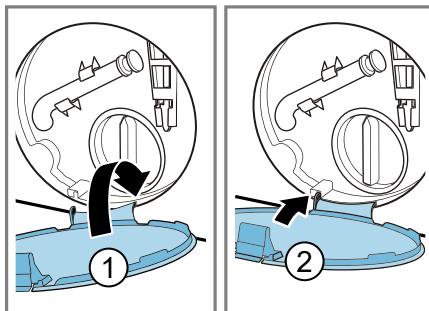


3. Zajistěte, aby se lopatkové kolo čerpadla mohlo otáčet.
4. Nasadte víčko čerpadla a zašroubujte ho až nadoraz.



Držadlo víčka čerpadla musí být svislé.

5. Nasadte a zacvakněte servisní kryt.



6. Zavřete servisní kryt.

Před příštím praním

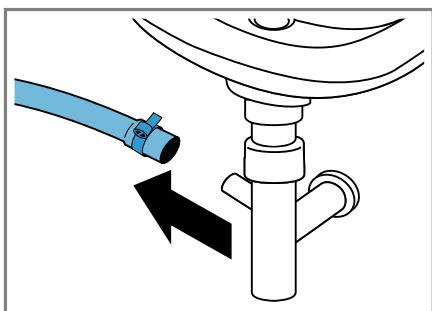
Abyste zabránili tomu, aby při příštém praní odtekl nevyužitý prací prostředek, spusťte po vyprázdnění čerpadla program **odčerpání**.

1. Otevřete přívod vody.
2. Zapojte síťovou zástrčku.
3. Zapněte spotřebič.
4. Do komory pro manuální dávkování nalijte litr vody.
5. Spusťte program **odčerpání**.

17.6 Čištění odtokové hadice u sifonu

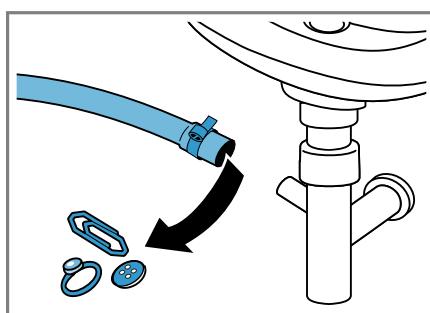
Když je odtoková hadice u sifonu znečištěná nebo se prací roztok neodčerpává, musíte ji vyčistit.

1. Vypněte spotřebič.
2. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.
3. Povolte hadicovou sponu a odtokovou hadici opatrně sejměte.

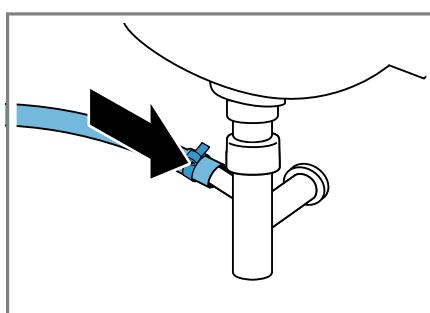


Může vytéct zbytková voda.

4. Vyčistěte odtokovou hadici a hrdo sifonu.



5. Nasaděte odtokovou hadici a místo připojení zajistěte hadicovou sponou.



17.7 Vyčistěte sítna v přívodu vody.

Vyprázdnění přívodní hadice

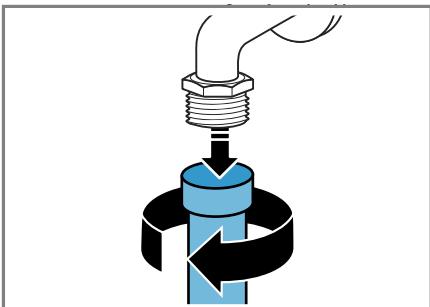
1. Zavřete přívod vody.
2. Nastavte program **bavlna**.
3. Spusťte program a nechte ho cca 70 sekund běžet.
4. Vypněte spotřebič.
5. Odpojte síťovou zástrčku spotřebiče z elektrické sítě.

Čištění sítna u přívodu vody

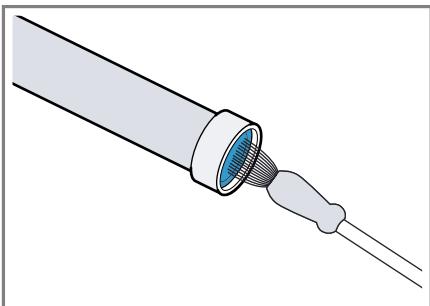
Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

Požadavek: Přívodní hadice je prázdná.

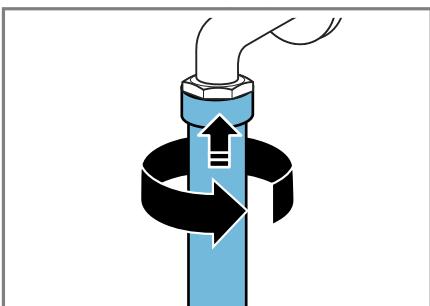
1. Přívodní hadici odpojte z přívodu vody.



2. Sítko vyčistěte malým kartáčkem.



3. Připojte přívodní hadici a zkонтrolujte těsnost.



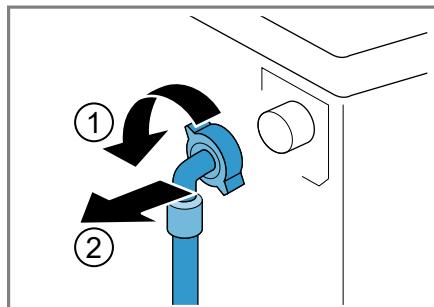
Čištění sítka na spotřebiči

Poznámka: Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte informace týkající se bezpečnosti → Strana 4 a zabránění škodám → Strana 10.

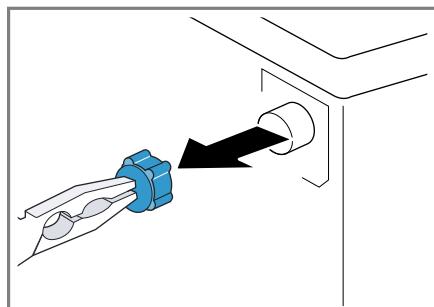
Požadavek: Přívodní hadice je prázdná.

→ "Vyprázdnění přívodní hadice", Strana 48

1. Odmontujte hadici na zadní straně spotřebiče.

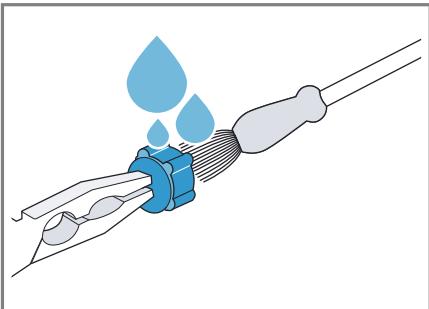


2. Vyndejte sítko kleštěmi.

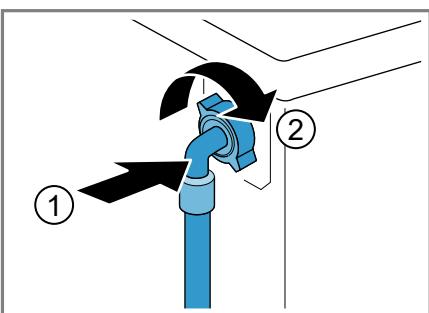


cs Čistění a ošetřování

3. Sítko vyčistěte malým kartáčkem.



4. Sítko znova nasaděte.
5. Připojte hadici a zkontrolujte těsnost.



18 Odstranění poruch

Menší poruchy vašeho přístroje můžete odstranit vlastními silami. Před kontaktováním zákaznické služby využijte informací o odstraňování poruch. Vyvarujete se tak zbytečných nákladů.

⚠️ VÝSTRAHA

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Opravy spotřebiče smí provádět pouze odborný personál, který je k tomu vyškolený.
- ▶ K opravě spotřebiče se smí používat pouze originální náhradní díly.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.

Závada	Příčina a řešení závady
Displej zhasl a bliká Start Reload ▶☰	Je aktivní režim šetření energie. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Stiskněte libovolné tlačítko. ✓ Displej se znova rozsvítí.
"E:36 / -10"	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.
	Je ucpané čerpadlo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čištění čerpadla", Strana 45
	Odtoková hadice je připojená příliš vysoko. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.
	Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžíci aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory pro manuální dávkování (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie). ▶ Pokud je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství → Strana 41. ▶ Pokud prací prostředek dávkujete manuálně, při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
	Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.

Závada	Příčina a řešení závady
"E:36 / -10"	► Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. Připojení spotřebiče
"E:36 / -25 / -26"	Je ucpané čerpadlo. ► → "Čištění čerpadla", Strana 45
"E:10 / -00 / -10 / -20"	Čerpadlo inteligentního dávkovacího systému je zablokováno. 1. Vypněte spotřebič. 2. Vyčistěte čerpací jednotku. → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 43 3. Pokud se ukazatel zobrazí znova, zavolejte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 63
Poznámka:	Můžete spustit prací program, když deaktivujete inteligentní dávkovací systém a dávkování provedete manuálně. → "Tlačítka", Strana 23
↳	Tlak vody je příliš nízký. Není možné odstranění.
	Jsou ucpaná sítnice v přívodu vody. ► Vyčistěte sítnice v přívodu vody → Strana 48.
	Je zavřený přívod vody. ► Otevřete přívod vody.
	Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ► Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.
☒	Násypka na prací prostředky není zasunutá až nadoraz. ► Zasuňte násypku na prací prostředky až nadoraz.
	Není nasazená čerpací jednotka. 1. Nasadte čerpací jednotku do násypky na prací prostředky. → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 43 2. Zasuňte násypku na prací prostředky až nadoraz.
Bliká :	Systém kontroly napětí pozná pokles napětí. ► Není možné odstranění.
	Poznámka: Jakmile se napájení stabilizuje, bude program normálně pokračovat.
	Pokles napětí může způsobit prodloužení programu. Není možné odstranění.

Závada	Příčina a řešení závady
Bliká ..	Pokles napětí může způsobit prodloužení programu. Není možné odstranění.
Svítí Ⓜ.	Teplota je příliš vysoká. ► Počkejte, dokud teplota trochu neklesne. ► → "Zrušení programu", Strana 39
	Příliš vysoká hladina vody. ► Spusťte program odčerpání .
	Ve dvírkách je přiskřípnuté prádlo. 1. Znovu otevřete dvírka. 2. Odstraňte přiskřípnuté prádlo. 3. Zavřete dvírka. 4. Pro spuštění programu stiskněte Start Reload ▶III.
Bliká Ⓜ	Dvírka nejsou zavřená. 1. Zavřete dvírka. 2. Pro spuštění programu stiskněte Start Reload ▶III.
Všechny ostatní chybové kódy.	Porucha funkce ► Kontaktujte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 63
Spotřebič nepracuje.	Není zapojená zástrčka sítového kabelu. ► Připojte spotřebič k el. síti.
	Pojistka je vadná. ► Zkontrolujte pojistku v pojistkové skřínce.
	Výpadek napájení. ► Zkontrolujte, zda v místnosti funguje osvětlení místnosti nebo jiné přístroje.
Program se nespustí.	Nestiskli jste Start Reload ▶III. ► Stiskněte Start Reload ▶III.
	Dvírka nejsou zavřená. 1. Zavřete dvírka. 2. Pro spuštění programu stiskněte Start Reload ▶III.
	Je aktivovaný dětský zámek. ► → "Deaktivace dětského zámku", Strana 40
	Je aktivované Finish in Ⓛ. ► Zkontrolujte, zda je aktivované Finish in Ⓛ. → "Tlačítka", Strana 23
	Ve dvírkách je přiskřípnuté prádlo. 1. Znovu otevřete dvírka. 2. Odstraňte přiskřípnuté prádlo.

Závada	Příčina a řešení závady
Program se nespustí.	<p>3. Zavřete dvířka. 4. Pro spuštění programu stiskněte Start Reload ▶III.</p> <p>Násypka na prací prostředky není zasunutá až nadoraz. ► Zasuňte násypku na prací prostředky až nadoraz.</p> <p>Čerpadlo inteligentního dávkovacího systému je zablokováno.</p> <p>1. Vypněte spotřebič. 2. Vyčistěte čerpací jednotku. → "Čištění násypy na prací prostředky", Strana 43 3. Pokud se ukazatel zobrazí znova, zavolejte zákaznický servis. → "Zákaznický servis", Strana 63</p>
	<p>Poznámka: Můžete spustit prací program, když deaktivujete inteligentní dávkovací systém a dávkování provedete manuálně. → "Tlačítka", Strana 23</p>
Dvířka nelze otevřít.	<p>Je aktivované ——.</p> <p>► Pro pokračování programu zvolte odstřeďování nebo odčerpání a stiskněte Start Reload ▶III. → "Pokračování programu při nastavení stop po máchání", Strana 39</p>
	<p>Teplota je příliš vysoká. ► Počkejte, dokud teplota trochu neklesne. ► → "Zrušení programu", Strana 39</p>
	<p>Příliš vysoká hladina vody. ► Spusťte program odčerpání.</p>
	<p>Výpadek elektrického proudu. ► Otevřete dvířka pomocí nouzového odblokování. → "Nouzové odblokování", Strana 61</p>
Prací roztok se nedělá.	<p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. ► Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.</p> <p>Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ► Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.</p>
	<p>Je ucpané čerpadlo. ► → "Čištění čerpadla", Strana 45</p>
	<p>Je aktivované ——.</p>

Závada	Příčina a řešení závady
Prací roztok se neodčerpává.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pro pokračování programu zvolte odstředování nebo odčerpání a stiskněte Start Reload ▷III. → "Pokračování programu při nastavení stop po máchání", Strana 39
Odtoková hadice je připojená příliš vysoko.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odtokovou hadici namontujte maximálně do výšky 1 m.
Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžíci aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory pro manuální dávkování (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a pérové textilie). ▶ Pokud je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství → Strana 41. ▶ Pokud prací prostředek dávkujete manuálně, při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
Je namontované nepřípustné prodloužení odtokové hadice.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstraňte nepřípustná prodloužení odtokové hadice. Připojení spotřebiče
Nepřítéká voda. Nebyl spláchnutý prací prostředek.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nestiskli jste Start Reload ▷III. ▶ Stiskněte Start Reload ▷III.
Jsou ucpaná sítníka v přívodu vody.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyčistěte sítníka v přívodu vody → Strana 48.
Je zavřený přívod vody.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Otevřete přívod vody.
Přívodní hadice je zalomená nebo uskřípnutá.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Zajistěte, aby přívodní hadice nebyla zalomená nebo uskřípnutá.
Opakovaný náběh odstředování.	<p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla opakováním rozdílným místěním prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat. <p>Poznámka: Při plnění dávajte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstředování lépe rozdělí.</p>
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	<p>Průběh programu se elektronicky optimalizuje. Tak může dojít ke změně doby trvání programu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.

Závada	Příčina a řešení závady
Doba trvání programu se během pracího procesu mění.	<p>Kontrolní systém nevyváženosti se snaží vyrovnat ne-rovnoměrné rozložení prádla opakovaným roz-místěním prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat. <p>Poznámka: Při plnění dávejte do bubnu pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.</p> <p>Systém pro kontrolu pěny přidá při tvorbě příliš velkého množství pěny jedno máchání.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.
V bubnu není vidět voda.	<p>Voda je pod viditelnou oblastí.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat. ▶ Během provozu neplňte spotřebič další vodou.
Buben sebou po spuštění programu trhá.	<p>Příčinou je interní test motoru.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat.
Vibrace a pohyb spotřebiče při odstřeďování.	<p>Spotřebič není správně vyrovnaný.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyrovnaní spotřebiče <p>Nožičky spotřebiče nejsou zafixované.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Zafixujte nožičky spotřebiče. Vyrovnaní spotřebiče <p>Nejsou odstraněné přepravní pojistky.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odstranění přepravních pojistek
Buben se otáčí, nepřítéká voda.	<p>Je aktivní rozpoznání množství prádla.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu, není potřeba nic udělat. <p>Poznámka: Rozpoznání množství prádla může trvat až 2 minuty.</p>
Intenzivní tvorba pěny.	<p>Dávkování pracího prostředku je příliš vysoké.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Okamžité opatření: Smíchejte polévkovou lžíci aviváže s 0,5 l vody a směs naplňte do komory pro manuální dávkování (nepoužívejte na outdoorové, sportovní a péřové textilie). ▶ Pokud je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství → Strana 41. ▶ Pokud prací prostředek dávkujete manuálně, při příštím praní se stejným množstvím prádla použijte menší množství pracího prostředku.
i-Dos ☈ ☈ nelze aktivovat.	<p>Pro tento program není inteligentní dávkování k dispozici.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nejedná se o závadu – není potřeba nic udělat. <p>Stav programu neumožňuje inteligentní dávkování.</p>

Závada	Příčina a řešení závady
i-Dos ⊗ ☰ nelze aktivovat.	Není možné odstranění.
Není dosažena vysoká rychlosť odstřeďování.	Je nastavená nízká rychlosť odstřeďování. ► Při příštím praní nastavte vyšší rychlosť odstřeďování.
	Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstřeďování. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.
	Poznámka: Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí. ► Spusťte program odstřeďování .
Program odstřeďování se nespustí.	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. ► Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ► Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.
	Kontrolní systém nevyváženosti přeruší odstřeďování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.
	Poznámka: Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí. ► Spusťte program odstřeďování .
Šumící, syčící zvuk.	Voda se do násypky na prací prostředky napouští pod tlakem. ► Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.
Delší bzučivý zvuk před začátkem praní nebo máchání v aviváži.	Inteligentní dávkovací systém dávkuje prací prostředek nebo ošetřovací prostředek. ► Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.
Krátký bzučivý zvuk po zapnutí spotřebiče.	Inteligentní dávkovací systém provádí funkční test. ► Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.
Hlasité zvuky při odstřeďování.	Spotřebič není správně vyrovnaný. ► Vyrovnání spotřebiče
	Nožičky spotřebiče nejsou zafixované. ► Zafixujte nožičky spotřebiče. Vyrovnání spotřebiče

Závada	Příčina a řešení závady
Hlasité zvuky při odstřeďování.	Nejsou odstraněné přepravní pojistky. ► Odstranění přepravních pojistek
Klapání, skřípání v čerpadle.	Do čerpadla se dostaly cizí předměty. ► → "Čištění čerpadla", Strana 45
Rytmický zvuk sání.	Je aktivní čerpadlo, odčerpává se prací roztok. ► Nejedná se o závadu – normální provozní zvuk.
Pomačkání.	Příliš vysoká rychlosť odstřeďování. ► Při příštím praní nastavte nižší rychlosť odstřeďování.
	Příliš velké množství prádla. ► Při příštém praní snižte množství prádla.
	Byl zvolen nesprávný program pro příslušný druh textilu. ► Volte programy, které jsou vhodné pro příslušné druhy textilu. → "Programy", Strana 25
Výsledek odstřeďování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	Je nastavená nízká rychlosť odstřeďování. ► Při příštím praní nastavte vyšší rychlosť odstřeďování. ► Spusťte program odstřeďování .
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je ucpaná. ► Vyčistěte odtokovou trubku a odtokovou hadici.
	Odtoková trubka nebo odtoková hadice je zalomená nebo uskřípnutá. ► Zajistěte, aby odtoková trubka a hadice odtoku vody nebyly zalomené nebo uskřípnuté.
	Kontrolní systém nevyváženosti přerušil odstřeďování kvůli nerovnoměrnému rozložení prádla. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.
	Poznámka: Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí. ► Spusťte program odstřeďování .
	Systém kontroly rovnoměrného rozložení prádla se snaží vyrovnat nerovnoměrné rozložení prádla pomocí nižší rychlosti odstřeďování. ► Vložte znovu prádlo do bubnu.
	Poznámka: Do bubnu dávejte pokud možno společně velké a malé kusy prádla. Různě velké kusy prádla se při odstřeďování lépe rozdělí.

Závada	Příčina a řešení závady
Výsledek odstředování není uspokojivý. Prádlo je příliš mokré / příliš vlhké.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Spusťte program odstředování.
Zbytky pracího prostředku na vlhkém prádle.	<p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Spusťte program máchání.
	<p>Naplnili jste nevhodný prací prostředek do dávkovačích zásobníků inteligentního dávkovacího systému.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je použitý prací prostředek vhodný. → "Prací a ošetřovací prostředky", Strana 35 2. Vyprázdněte dávkovací zásobníky. → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 43 3. Dávkovací zásobníky vyčistěte. 4. Znovu naplňte dávkovací zásobníky. → "Naplnění dávkovacího zásobníku", Strana 40
Zbytky pracího prostředku na suchém prádle.	<p>Základní dávkovací množství není správně nastavené.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství → Strana 41.
Nedostatečný prací účinek.	<p>Prací prostředky mohou obsahovat látky, které nejsou rozpustné ve vodě a usazují se na prádle.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Prádlo po praní a sušení vykartáčujte. <p>Naplnili jste nevhodný prací prostředek do dávkovačích zásobníků inteligentního dávkovacího systému.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zkontrolujte, zda je použitý prací prostředek vhodný. → "Prací a ošetřovací prostředky", Strana 35 2. Vyprázdněte dávkovací zásobníky. → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 43 3. Dávkovací zásobníky vyčistěte. 4. Znovu naplňte dávkovací zásobníky. → "Naplnění dávkovacího zásobníku", Strana 40 <p>Základní dávkovací množství není správně nastavené.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud je aktivované inteligentní dávkování, snižte základní dávkovací množství → Strana 41.
	<p>Základní dávkovací množství není správně nastavené.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokud je aktivované inteligentní dávkování, nastavte správně základní dávkovací množství → Strana 41. <p>Prací nebo ošetřovací prostředek v dávkovacích zásobníků inteligentního dávkovacího systému zhoustl.</p>

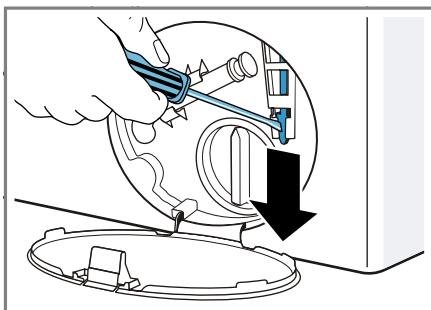
Závada	Příčina a řešení závady
Nedostatečný prací účinek.	<ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte, zda je použitý prací prostředek vhodný. → "Prací a ošetřovací prostředky", Strana 352. Vyprázdněte dávkovací zásobníky. → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 433. Dávkovací zásobníky vyčistěte.4. Znovu naplňte dávkovací zásobníky. → "Naplnění dávkovacího zásobníku", Strana 40
	Naplnili jste nevhodný prací prostředek do dávkovačích zásobníků inteligentního dávkovacího systému. <ol style="list-style-type: none">1. Zkontrolujte, zda je použitý prací prostředek vhodný. → "Prací a ošetřovací prostředky", Strana 352. Vyprázdněte dávkovací zásobníky. → "Čištění násypky na prací prostředky", Strana 433. Dávkovací zásobníky vyčistěte.4. Znovu naplňte dávkovací zásobníky. → "Naplnění dávkovacího zásobníku", Strana 40
U přívodní hadice vytéká voda.	Přívodní hadice není správně/pevně připojená. <ol style="list-style-type: none">1. Připojte správně přívodní hadici. Připojení přívodní hadice2. Utáhněte šroubení.
U odtokové hadice vytéká voda.	Odtoková hadice je poškozená. ► Vyměňte poškozenou odtokovou hadici.
	Odtoková hadice není správně připojená. ► Připojte správně odtokovou hadici. Způsoby připojení odtoku vody
Ve spotřebiči vzniká zápach.	Vlhkost a zbytky pracích prostředků mohou podporovat tvorbu bakterií. ► → "Čištění bubnu", Strana 43 ► Když spotřebič nepoužíváte, nechte dvírka a násypku na prací prostředky otevřené, aby mohla vyschnout zbytková voda.

18.1 Nouzové odblokování

Odblokování dvírek

Požadavek: Čerpadlo je prázdné.
→ Strana 45

1. **POZOR!** Vytékající voda může způsobit věcné škody.
- Neotevřejte dvířka, pokud je za sklem vidět voda.
Pomocí nářadí vytáhněte nouzové odblokování dolů a uvolněte ho.



- ✓ Zámek dvírek je odblokovaný.
- 2. Nasaděte a zavakněte servisní kryt.
- 3. Zavřete servisní kryt.

19 Přeprava, uskladnění a likvidace

Zde se dozvítě, jak svůj spotřebič připravíte pro přepravu a uskladnění. Kromě toho se dozvítě, jak zlikvidujete staré spotřebiče.

19.1 Demontáž spotřebiče

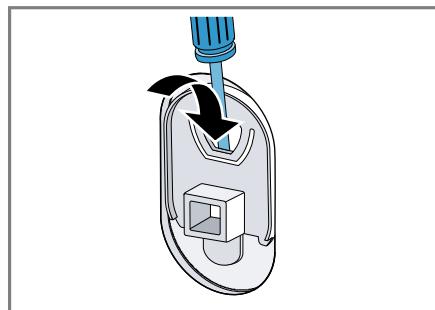
1. Zavřete přívod vody.
2. → "Vyprázdnění přívodní hadice", Strana 48.
3. Vypněte spotřebič.
4. Vytáhněte síťovou zástrčku spotřebiče ze zásuvky.

5. Vypusťte zbývající prací roztok.
→ "Čištění čerpadla", Strana 45
6. Odpojte hadice.
7. Vyprázdněte dávkovací zásobníky.

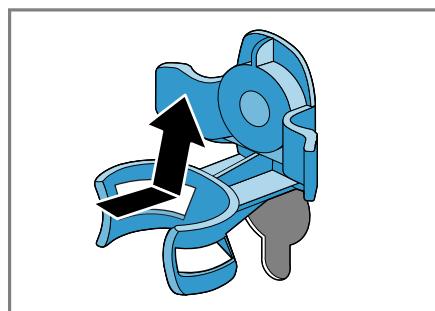
19.2 Nasazení přepravních pojistek

Spotřebič při přepravě zajistěte přepravními pojistkami, abyste zabránili poškození.

1. Odstraňte 4 krytky.
- V případě potřeby použijte pro odstranění krytek šroubovák.

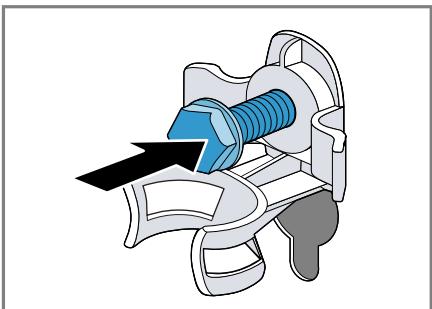


- Krytky uschovějte.
- 2. Nasaděte 4 objímky.

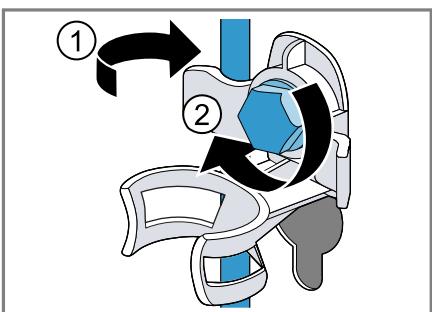


cs Přeprava, uskladnění a likvidace

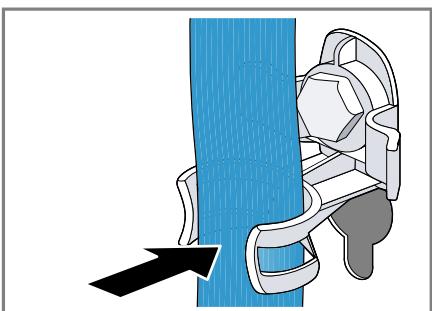
3. Nasadte všechny šrouby 4 přepravních pojistek a mírně je utáhněte.



4. Síťový kabel nasadte do držáku ① a všechny 4 šrouby přepravních pojistek dotáhněte šroubovákem vel. 13 ②.



5. Hadici nasadte do držáku.



19.3 Opětovné uvedení spotřebiče do provozu

1. Odstraňte přepravní pojistky.
2. Do komory pro manuální dávkování v násypce na prací prostředky naliijte cca 1 litr vody.
3. Spusťte program **odčerpání**.
 - ✓ Prací prostředek při příštím praní neodteče nevyužitý.

19.4 Likvidace starého spotřebiče

Díky ekologické likvidaci je možné opětovné použití cenných surovin.

⚠️ VÝSTRAHA

Nebezpečí poškození zdraví!

Ve spotřebiči se mohou zavřít děti a dostat se tak do ohrožení života.

- ▶ Spotřebič neumisťujte za dveře, které blokují nebo brání otvírání dvířek spotřebiče.
- ▶ U starých spotřebičů odpojte síťovou zástrčku síťového kabelu, poté síťový kabel přestrihněte a zničte zámek dvířek spotřebiče tak, aby se dvířka spotřebiče nedaly zavřít.

1. Vytáhněte síťovou zástrčku síťového kabelu ze zásuvky.
2. Odpojte síťový kabel.
3. Spotřebič ekologicky zlikvidujte.

Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecném nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními

(waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

20 Zákaznický servis

Pokud máte dotazy týkající se použití, nemůžete-li poruchu odstranit sami nebo musí být spotřebič opraven, kontaktujte náš zákaznický servis. Velké množství problémů můžete sami odstranit díky informacím o odstraňování poruch uvedených v tomto návodu nebo na naší webové stránce. Pokud tomu tak není, kontaktujte náš zákaznický servis.

V případě závady v záruce a po uplynutí záruky výrobce zajistíme opravu vašeho spotřebiče zaškolenými techniky zákaznického servisu za použití originálních náhradních dílů.

Originální náhradní díly relevantní pro funkčnost podle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u našeho zákaznického servisu po dobu min. 10 let od uvedení vašeho spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Poznámka: Využití zákaznického servisu je v rámci záručních podmínek výrobce bezplatné.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi obdržíte u svého zákaznického servisu, svého prodejce nebo na našich internetových stránkách.

Při kontaktování zákaznického servisu potřebujete označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) vašeho spotřebiče.

Kontaktní údaje zákaznického servisu viz přiložený seznam servisních služeb nebo naše webová stránka.

20.1 Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-č.) a výrobní číslo (FD) je uvedeno na typovém štítku spotřebiče.

V závislosti na modelu se typový štítek nachází:

- na vnitřní straně dvírek,
- na vnitřní straně servisní krytky,
- na zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče a telefonního čísla zákaznického servisu si můžete údaje poznacit.

21 Hodnoty spotřeby

Následující informace se poskytují podle nařízení EU o ekodesignu. Uvedené hodnoty pro jiné programy jako **eco 40 - 60** jsou pouze referenční hodnoty a byly zjištěny s využitím platné normy EN 60456. Automatická dávkovací funkce byla pro tento účel deaktivována.

Upozornění pro srovnávací zkoušku: Deaktivujte automatickou dávkovací funkci, není-li tato funkce předmětem zkoušky.

Program	Množství prádla (kg)	Doba trvání programu (h:min) ¹	Spotřeba energie (kWh/cyklus) ¹	Spotřeba vody (l/cyklus) ¹	Maximální teplota (°C) 5 min ¹	Rychlosť odstředovania (ot/min) ¹	Zbytková vlhkost (%) ¹
eco 40 - 60 ²	9,0	3:37	1,245	61,0	49	1400	50
eco 40 - 60 ²	4,5	2:52	0,590	45,0	38	1400	50
eco 40 - 60 ²	2,5	2:33	0,195	30,0	24	1400	54
bavlna 20 °C	9,0	3:28	0,370	90,0	23	1400	52
bavlna 40 °C	9,0	3:28	1,350	90,0	45	1400	52
bavlna 60 °C	9,0	3:28	1,450	90,0	55	1400	52
bavlna 40 °C + Prewash ↴	9,0	3:58	1,400	102,0	45	1400	52
snadno udržovatelné 40 °C	4,0	2:28	0,780	61,0	44	1200	27
rychlý/mix 40 °C	4,0	0:59	0,620	44,0	41	1400	53
wash vlna 30 °C	2,0	0:40	0,200	40,0	22	800	25

¹ Skutečné hodnoty se vlivem tlaku vody, tvrdosti a teploty přiváděné vody, teploty prostředí, druhu, množství a zašpinění prádla, použitého čisticího prostředku, kolísání napájecího proudu a zvolených přídavných funkcí mohou lišit od uvedených hodnot.

² Testovací program podle nařízení (EU) pro ekodesign a nařízení (EU) pro energetické štítky se studenou vodou (15 °C).

22 Technické údaje

Zde najeznete čísla a fakta o vašem spotřebiči.

Výška spotřebiče	85,0 cm
Šířka spotřebiče	59,8 cm
Hloubka spotřebiče	59,0 cm
Hmotnost	80 kg ¹
Maximální množství prádla	9 kg
Síťové napětí	220 - 240 V, 50 Hz
Minimální pojistka instalace	10 A
Jmenovitý výkon	2300 W
Příkon	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vypnutý stav: 0,10 W ■ Nevypnutý stav: 0,50 W
Tlak vody	<ul style="list-style-type: none"> ■ Minimálně: 100 kPa (1 bar) ■ Maximálně: 1000 kPa (10 bar)
Délka přívodní hadice	150 cm
Délka odtokové hadice	150 cm
Délka síťového kabelu	160 cm

¹ V závislosti na vybavení spotřebiče

bě tisku zveřejněná. Postupujte pak podle pokynů pro vyhledávání modelu. Označení modelu je dané znakem před lomítkem čísla výrobku (E-Nr.) na typovém štítku. Alternativně najdete označení modelu také na prvním řádku EU energetického štítku.

¹ Platí jen pro země v Evropském hospodářském prostoru





BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.siemens-home.bsh-group.com

Vyrobeno společností BSH Hausgeräte GmbH s obchodní licencí Siemens AG



9001515774

(001203)

CS